

CURRICULUM VITAE

1. Personal Details:

Name: Ruth Viviana Fine

Date of birth: 24.3.1957

Country of birth: Argentina

Nationality: Israeli

Work phone number: (02)-5883830

E-mail address: ruth.fine@mail.huji.ac.il

2. Higher Education:

<u>Date</u>	<u>Institution</u>	<u>Areas of Study</u>	<u>Degree</u>
1981	The Buenos Aires State University	Comparative, Spanish and Latin American Literatures	B.A. & M.A.
1987	The Hebrew University of Jerusalem	Spanish and Latin American Literature	M.A.
1997	The Hebrew University of Jerusalem	Spanish and Latin American Literature	Ph.D.
1999	The Hebrew University of Jerusalem	Spanish Golden Age Literature	(Golda Meir Fellowship) Post-doctorate

3. Appointments at the Hebrew University:

<u>Date</u>	<u>Rank</u>	<u>Faculty</u>	<u>Field</u>
1987-1990	Research Assistant	Humanities	The Center for Literary Studies
1987-1991	Teaching Assistant	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies
1991-1995	Teaching Lecturer	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies
1996-1998	Adjunct Teacher	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies
1999-2005	Assistant Professor	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies
2006-2013	Associate Professor	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies
2014-	Full Professor	Humanities	The Dept. of Spanish and Latin-American Studies

4. Additional Functions/Tasks at the Hebrew University:

- 2000- Member of Ph.D. committees.
- 2003-2008 Member of the Library Committee of the Faculty of Humanities.
- 2006-2013 Member of the Academic Committee, the Center for Literary Studies.
- 2006- Member of the Academic Committee of *Hispania Judaica*.
- 2006-2011 Member of the Committee of the Authority for Research Students.
- 2006- Member of evaluating committees (for excellency scholarships, awards and tenure positions) of the Faculty of Humanities.
- 2006- Salomon and Victoria Cohen Chair in Spanish and Latin American Studies.
- 2008-2012 Member of the Academic Committee of the Presidents' Fellowship Program.
- 2008-2012 Chair of the Department of Romance and Latin American Studies.
- 2009-2017 Member of the University Committee for the Evaluation of Foreign Diplomas.
- 2009-2011 First Director and Founder of the Liwerant Center for the Study of Latin America, Spain, Portugal and Their Jewish Communities.
- 2010-2019 Member of the Academic Committee of the Truman Institute for Advancement of Peace.
- 2011-2015 Member of the Academic Committee of the Liwerant Center for the Study of Latin America, Spain, Portugal and Their Jewish Communities.
- 2010 Acting Director of the Institute of Western Cultures, the Faculty of Humanities.
- 2010 Member of the Development Committee of the Faculty of Humanities.
- 2010-2014 Member of the General Library Committee of the Hebrew University.
- 2011-2016 Director of the Inst. of Western Cultures, the Faculty of Humanities.
- 2011- 2015 Member of the Development Committee of the Fac. of Humanities.
- 2012-2015 Director of the Iberian Section of the Dept.of Romance and Latin American Studies.

2012-2015	Member of the Academic Committee of the Leonard Davis Institute of International Relations.
2012-2015	Director of the European Forum.
2012-2015	Director of the DAAD the Center for German Studies, the European Forum.
2013-2016	Head of the Ph.D. Committee for European Studies.
2015- 2022	Member of the Academic Committee of the European Forum.
2015-2017	Member of the Development Committee of the Faculty of Law.
2015-2018	Member of the Scholarship Committee of the European Forum.
2016-2018	Member of the High Promotion Committee of the University.
2016-2022	Head of the Tenure Selection Committee of the European Forum.
2016-2017	Representative at the Senate of the Faculty of Humanities.
2016-17	Member of the President's Academic Leadership Project.
2017- 2022	Member of the General Library Committee.
2017-2018	Member of the Polonsky Prize Committee.
2017-2020	Member of Tenure Committees of the Faculty of Social Sciences.
2017-	Member of Tenure Committees of the Faculty of Humanities.
2017	Member of the Vigevani Prize Committee.
2018-2022	Head of the Department of Spanish and Latin American Studies.
2018-2021	Member of the “Programa” Committee.
2018-2020	Member of the President's scholarship Committee.
2018-2020	Evaluator of overseas candidates theses.
2019-2020	Member of the International Relations Department Tenure Selection Committee.
2019-2022	Representative of the Faculty of Humanities at the Hebrew University Senate.
2020-	Member of the University Committee for Tenure Promotion.

2020-2021	Head of Faculty Committees for Associate and Full Professors Promotion.
2021	Member of the Polonsky Prize Committee.
2022	Member of the Departamental Committee for Tenure Candidate Selection.
2022	Head of the European Forum Committee for Full Professor Promotion.
2022	Member of the Rector Search Committee.
2023-	Head of the European Forum Academic Committee
2023-	Head of the Faculty of Humanities Library Committee.
2023	Head of the Literature Tenure Committee.
2024	Member of the Literature Committee for Tenure Track extension.
2024	Member of the European Forum Committee for Tenure Track extension.

5. Service in other Academic and Research Institutions

<u>Date</u> <u>Function</u>	<u>Institution</u>	<u>Rank</u>	
1979-1980 Spanish	The Buenos Aires State University	Teaching Assistant	Researcher and TA Seminar of Philology
January, 2001	Universität Leipzig	Visiting Lecturer	
April, 2003	Universidad de la Plata, Argentina	Visiting Lecturer	
March-April, 2004	The University of Hartford, Connecticut	Visiting Lecturer	
July, 2004	Universidad Anáhuac, México	Visiting Professor	
March, 2005	Universidad de Navarra, Spain	Visiting Lecturer	
November, 2005	Universität Leipzig	Visiting Lecturer	
January, 2008 for Young Hispanists	Instituto Cervantes, Madrid	Visiting Professor	Special Honor's Course

January, 2009	Heidelberg University	Visiting Lecturer
March, 2010	Universidad de Huelva, Spain	Visiting Lecturer
March, 2010	Universidad de Navarra, Spain	Ph.D. Evaluator
June, 2010	Universität Leipzig	Visiting Lecturer
October, 2011	University of Buenos Aires	Visiting Lecturer
December, 2011	University of Sao Paulo	Visiting Lecturer
March-August, 2012	Universität Leipzig	DAAD Visiting Professor
August, 2012	University of Sao Paulo	Visiting Professor
September, 2012	University of Buenos Aires	Visiting Professor
July, 2013	Universidad Di Tella, Argentina	Visiting Lecturer
April, 2014	University of Münster	DFG Visiting Professor
October, 2014	Univ. Rey Juan Carlos, Madrid	Visiting Lecturer
November, 2014	Univ. de Navarra, Spain	Ph.D. Evaluator
January, 2015	Universidad Complutense, Madrid	Ph.D. Evaluator
January, 2015	Freie Universität, Berlin	DHC Distinguished Lecturer
March, 2015	Universidad de La Coruña, Spain	Ph.D. Evaluator
May, 2015	Univ. of the Islas Baleares, Spain	Visiting Lecturer
July, 2015	Federal University of Porto Alegre	Visiting Lecturer
November, 2015	El Colegio de México	Visiting Lecturer
November, 2016	University Complutense, Madrid	Visiting Lecturer
March, 2017	University Complutense, Madrid	Visiting Professor
February, 2017	College de Espagne, Paris	Visiting Lecturer
April, 2017	University of Havana, Cuba	Visiting Lecturer
April, 2017	Colegio San Jerónimo, Cuba	Visiting Lecturer
October-Nov. 2017	Buenos Aires University, Department of Literature	Visiting Professor
November, 2017	Los Andes University, Chile	Visiting Professor
February, 2018	University of Basel	Ph.D. Evaluator
June, 2018	Freie Universität, Berlin	Visiting Professor
February, 2019	Univeristé de Picardie, Jules Verne	Visiting Lecturer
August, 2019	Pontificia Universidad Católica del Perú	Visiting Professor

February, 2020	Université de Picardie, Jules Verne	Visiting Professor
December, 2020	Universidad Francisco de Vittoria (Centro Isaac Abravanel)	Visiting Lecturer
July, 2021	Univeristé de Picardie, Jules Verne	Visiting Lecturer
February, 2022	Universidad de Puerto Rico	Visiting Professor
June, 2022	Freie Universität, Berlin	Visiting Lecturer
September, 2022	Universidad de Alcalá	Visiting Professor
November, 2022	Universidad Nacional de Salta	Visiting Professor
December 2022	Universidad Andrés Bello, Chile	Visiting Professor
March 2024	Rutgers University	Visiting Lecturer

6. Other Activity

Membership in Academic Committees of other Institutions

- 2004- Member of the Board of Directors of the Israeli Society for the Translation of Literary Masterpieces (*Mifal le sifrut mofet*) (responsible for the literature written in Spanish, Catalan and Portuguese).
- 2005-2009 Member of the Scientific Board of the Ibero-American Interdisciplinary Research Center of the University of Leipzig (CIIAL).
- 2006-2012 Member of the Academic Board (*Vocal*) of the International Association of Cervantistas.
- 2007-2018 President and Founder of the Israeli Association of Hispanists.
- 2007-2013 Member of the Board (*Vocal*) of the International Association of Hispanists.
- 2008 Member of the Jury of the Cervantes Award (Premio Cervantes) representing the International Association of Hispanists.
- 2008- Member of the International Board of "Casa Sefarad-Israel".
- 2009- Vice-Director of of the Ibero-American Interdisciplinary Research Center of the University of Leipzig (CIIAL).
- 2011-2017 Member of the Academic Board (*Vocal*) of the International Association of Siglo de Oro (AISO)
- 2011 Member of the Jury of the Cervantes Award (Premio Cervantes) representing the International Association of Hispanists.

2011- Bremen,	Evaluator for the promotion of scholars in national and overseas universities (Dartmouth College, Harvard, Denver University, University of Bar Ilan, Haifa and others.)
2013-	Member of the Academic Board of the Jerusalem-Toledo Forum, Spain.
2013-2019	Vice President of the Asociación Internacional de Hispanistas.
2015-	Vice President of the Asociación Internacional de Cervantistas.
2015- houses.	Evaluator of academic publications for academic journals and publishing houses.
2015	Member of the Jury of the Jerusalem Prize.
2016-	Correspondent Member of the Royal Academy of the Spanish Language Real Academia Española).
2017	Member of the Fulbright Scholarships Evaluating Committee.
2017	Head of the Jury of the Jerusalem Prize.
2018	Member of an ISF Committee for the evaluation of research projects.
2018- universities.	Member of Committees for the promotion of scholars of Israeli universities.
2018-	Member of the Post-doctoral Scholarships Evaluating Committee of the Rothschild Foundation.
2018-	Honorary President of the Israeli Association of Hispanists (AHI)
2019 the	Representative of the Israeli Hispanists at the International Conference “Tribute to the Hispanists” and Head of the Panel “Significance of Hispanism”.
2019-	Member of the Board of the Israeli Academy of Ladino.
2019-2023	President of the International Association of Hispanists (AIH)
2019-	Member of the International Observatory of the Hispanism, Spain.
2020-	Member of the Academic Board of the POLIS Institute, Jerusalem.
2021	Member of the Jury of the “El Ático” Literary Prize.
2021- Anniversary,	Member of the Academic Board for the Celebration of the Nebrija Spain.
2022	Member of the Search Committee of the Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. Amado Alonso”, the University of Buenos Aires.
2022	Member of the Scientific Committee of the Conference “Vetulas Cruciat”, Universidad Autónoma de Madrid.

- 2022 Member of the Jury for the evaluation of an academic promotion,
 Universidad Internacional de Catalunya.
- 2023- President of the International Association of Cervantistas (AC).
- 2023- Honorary President of the International Association of Hispanists (AIH).
- 2023- Correspondent Member of the Argentine Academy of Language and
 Literature (Academia Argentina de Letras).
- 2024 Member of the Jury of the “José María Casasayas Prize” of the International
 Association of Cervantistas.
- 2024 Member of the Jury of the “Premio Internacional del Hispanismo”, of the
 Fundación Duques de Soria.

Membership in editorial boards of academic journals and academic publications

- 1990-2000 Member of the Editorial Board of *Reflejos* Review of the Dept. of Spanish and Latin-American Studies, The Hebrew University of Jerusalem.
- 1998- Representative in Israel of the *Anuario Bibliográfico Cervantino* de la Asociación de Cervantistas (Responsible for the release of all the publications in Israel related to the work of Cervantes).
- 2005- Member of the Editorial Board of *Hispania Judaica*. The Hebrew University of Jerusalem.
- 2005- Correspondent of the *Revista de Erudición y Crítica*, Editorial Castalia, Spain.
- 2007- Member of the Academic Editorial Board of the Scientific Publications TKKL/TCC and TPT ("Theory and Criticism of Culture and Literature"): GEORG OLMS VERLAG Publishers, Hildesheim - Zürich - New York.
- 2007- Member of the Academic Editorial Board of *Iberoamericaglobal*, Department of Romance and Latin American Studies, the Hebrew University of Jerusalem.
- 2008- Member of the Editorial Board of *Amalthea. A Journal of Literature and Mythology*, University Complutense of Madrid.
- 2009- Member of the Editorial Board of *Revista Biblias Hispánicas*, of the Instituto Orígenes del Español, Cilengua, España
- 2012- Member of the Editorial Board, *Studia Iberica et Americana: International Journal of Medieval Iberian and Early Modern Transatlantic Studies*, Univ. of Sao Paulo, Brazil.
- 2012- Member of the Editorial Board of the series *Biblioteca Áurea Hispánica*, Vervuert/Iberoamericana, Frankfurt/Madrid.

- 2013- Member of the Academic Board of *Hipógrifo, Bulletin of Culture and Literature of the Spanish Golden Age*.
- 2013- Member of the Academic Board of *e-Humanista/Cervantes*, University of California, Santa Barbara.
- 2014- Member of the Scientific Board of *Atlante (CECILLE)*, Université de Lille, France.
- 2015- Member of the Academic Board of *Rilce*, Universidad de Navarra, Spain.
- 2015- Member of the Academic Board of *Anales Cervantinos*, CSIC, Spain.
- 2015- Member of the Academic Board of *Cahiers d'Etudes des Cultures Ibériques et Latino-américaines – CECIL*, Toulouse-Montepellier.
- 2016- Member of the Editorial Board of *Investigaciones sobre la lectura*, Spain.
- 2016- Member of the Editorial Board of *The Delhi University Journal of Undergraduate Research and Innovation*.
- 2017- Member of the University of Alicante's Center for the Euro-Mediterranean Academy of Humanities, Social Sciences, at the Università degli Studi Suor Orsola Benincasa (Italy).
- 2017- Member of the Scientific and Academic Committee of the "Yehuda Halevi" Section of the Instituto de Investigación Universitaria "Miguel de Cervantes" of the Alcalá de Henares University.
- 2018- Member of the Editorial Board of the *Revista de Humanidades*, the University of Montevideo.
- 2019- Member of the Editorial Board of the Pigmalion-SIAL Publishing House, Spain.
- 2019- Member of the Editorial Board of the *Gaudeamus* Journal of the Universidad Autónoma del Estado de México.
- 2020- Member of the Centro de Documentación y Estudios de Iberoamérica CEDEI/U, Montevideo, Uruguay.
- 2020- Member of the Scientific Board of the Academic Publications Series, *Fastigia*, University of Valladolid.
- 2021- Member of the Editorial Board of the *Alba de América Journal*, California State University.
- 2021- Member of the Scientific Board of the journal *JANUS. Estudios sobre el Siglo de Oro*, A Coruña, Spain.
- 2021- Member of the Scientific Board of the journal *Príncipe de Viana*, Spain.
- 2021- Member of the Regional Advisory Committee of the *GLOCAL* (The Global Council on Anthropological Linguistics), at SOAS, University of London.

2022- Member of the International Editorial Board of *Contribuciones desde Coatepec*, Universidad Autónoma del Estado de México.

2023- Member of the Editorial Board of the *Boletín de la Real Academia Española*.

Organization of conferences

1998: Director of the Organizing Committee of the International Conference "The Generation of 98", Department of Spanish and Latin-American Studies, The Hebrew University of Jerusalem.

1999: Member of the Organizing Committee of the International Conference "Jorge Luis Borges", Department of Spanish and Latin-American Studies, The Hebrew University of Jerusalem.

2005: Director of the International Colloquium "Cervantes y las religiones", December 2005, the Hebrew University of Jerusalem.

2007: Director of the International Colloquium "La Biblia en la literatura del Siglo de Oro", December 2007, Hebrew University of Jerusalem.

2009: Director of the International Colloquium "Amadís en Jerusalén, quinientos años después, December 2009, Hebrew University of Jerusalem.

2010: Director of the International Workshop of the Israel Science Foundation (The Israeli Academy of Sciences): "The Literature of the 'Conversos' after 1492", January 2010.

2010: Director and Covener of the International Workshop of the Van Leer Institute, "Faith in the Literary World of Jorge Luis Borges", May 2010.

2011: Director and Convener of the First National Conference of the "Asociación de Hispanistas de Israel". Jerusalem, Hebrew University, 1-2 June, 2011.

2011: Director and Convener of the International Workshop "Neighbors and Strangers: Muslims, Christians and Jews in the Early Modern Mediterranean", March 31, 2011, Van Leer Institute, Jerusalem.

2011: Director and Convener of the Series of Public Lectures: "Neighbors and Strangers: Muslims, Christians and Jews in the Early Modern Mediterranean", April-June, 2011, Van Leer Institute, Jerusalem.

2011: Co-director with Prof. James Green of the International Conference "The Emergence of Brazil as a Global Player", December 11-13, Department of Romance and Latin American Studies, the Hebrew University, Jerusalem.

2011: Co-director with Prof. Dr. Alfonso de Toro of the International Workshop "New Diasporas within Globalization Inter-/Trans-identity - Inter-/Trans-nation", December 6-12, Institut für Romanistik, Universität Leipzig.

- 2012: Co-director with Dr. Liran Razinsky of the Conference "Writing or Life: the Work of Jorge Semprún", January 24, Department of Romance and Latin American Studies, the Hebrew University, Jerusalem.
- 2012: Co-director with Prof. Dr. Alfonso de Toro of the International Workshop "New Diasporas within Globalization Inter-/Trans-identity - Inter-/Trans-nation", Truman Institute and the Institute for Western Studies, the Hebrew University, June 24-26.
- 2013: Co-director with Prof. Carsten Wilke of the the International Conference "Antonio Enríquez Gómez: un escritor entre santos y judaizantes", Alcalá de Henares, March 19-21.
- 2013: Co-director with Prof. Yoav Rinon of the International Conference "Freud and the Humanities Revisited: Literature and Literary Criticism in Freudian Context Today", Jerusalem, the Hebrew University, December 9-10.
- 2014: Co-director with Prof. Christoph Strosetzki of the International Workshop "The Ten Commandments in Early Modern Spanish Orthodoxy and Heterodoxy", Münster, the University of Münster, May 7-10.
- 2014: Co-director with Prof. Saúl Sosnowski, Dr. Leonardo Senkman and Ms. Florinda Goldberg of the International Conference "Cortázar in Jerusalem", Jerusalem, the Hebrew University, November 19-20.
- 2015: Convener of the International Workshop: *National Revival in the Shadow of European Unity: The "Spring of Nations" after the Congress of Vienna and the Relation between National Movements in Europe and the EU Today*, Jerusalem, the Hebrew University, January 28-29.
- 2015: Director and Convener of the International Conference: *50 Years of German-Israeli Relations: Evaluating the Present, Envisioning the Future*, Jerusalem, the Hebrew University, March 8-10.
- 2015: Co-director with Dr. Margalit Bejarano and Dr. Mauricio Dimant of the Symposium in honor of the Cuban writer Leonardo Padura, May 21.
- 2015: Director of the International Conference: "Héroes y villanos en la literatura del Siglo de Oro español", November 15-17.
- 2015: Co-director and Covener of the International Conference (with Prof. Arie Kacowicz and Dr. Galia Press-Barnathan): "The Relevance of the Regions and Area Studies in a Globalized World", December 14-16.
- 2016: Co-director and Covener of the International Conference: "Spain/Israel-30 Years of Diplomatic Relations: Future Perspectives and Challenges", April 4.
- 2016: Director and Covener of the Colloquium: "Yo sé quién soy. Volver a Cervantes 400 años después", May 23.
- 2017: Co-director of the Colloquium: "Pizarnik en Jerusalén", March 22-23.
- 2018: Co-director of the Minerva-Getner Symposium, Freie Universität, June 27-29.

- 2018: Co-organizer of the International Conference: “Clarice Lispector: Memory and Belonging”, December 18-19, the Hebrew University.
- 2019: Co-director of the International Workshop “The Relevance of Regions in a Globalized World”, the European Forum at the Hebrew University.
- 2019: Co-organizer of the International Workshop “Al-Andalus / Iberia / Sepharad: Travelling Concepts and Cross-Cultural Contexts”, the Hebrew University.
- 2019: Director and Covener of the XX International Conference of the AIH (Asociación Internacional de Hispanistas), July 7-12, Jerusalem.
- 2020: Co-organizer of the International Workshop “Entre literatura e historia”, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France, February 3.
- 2021: Co-organizer of the Second International Workshop “Entre literatura e historia”, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France, February 22.
- 2021: Co-director and Covener of the International Workshop: “Latin American Rewritings of Don Quixote”, December 1-12, the Hebrew University of Jerusalem.
- 2022: Co-director and Covener of the International Gentner Symposium: “Fictions of Terror in the Southern Cone and Brazil: Recent Representations”, October 19-22, the Hebrew University of Jerusalem.
- 2023: Co-organizer of the Third International Workshop “Entre literatura e historia”, February 2023, the Hebrew University of Jerusalem.

Prizes awarded

- 1986: Kirtchuk Award of the Department of Spanish and Latin American Studies of the Hebrew University, for Ph.D. project in Spanish and Latin American Literatures.
- 1987: Golda Meir Award for outstanding students.
- 1987-94: Dean's scholarship for outstanding research students.
- 1988, 1990-1992: Faculty distinction as excellent teacher.
- 1993-4: The Wolfsohn Award of the National Israeli Academy of Sciences.
- 1999: The Golda Meir Fellowship for Postdoctoral Researchers.
- 1999: Research Fellowship for foreign researchers on Hispanic Studies, submitted by the Ministry of Foreign Affairs of Spain.
- 2000: The Melik Prize for outstanding teachers.
- 2000-2003: The Alon Award for Israeli Lecturers.

2003: Research Fellowship for foreign researchers on Hispanic Studies, submitted by the Ministry of Foreign Affairs of Spain.

2007: Recipient of the "Rector's excellence award as researcher and teacher of the Faculty of Humanities".

1995-2010: Faculty distinction as excellent teacher for 15 consecutive years.

2012: The Order of the Civil Merit (Orden del Mérito Civil) conferred by King Juan Carlos I of Spain to a foreign citizen for an extraordinary service for the benefit of Spain and the relations between Israel and Spain.

2018: Honorary President of the Israeli Association of Hispanists.

2016, 2017, 2019, 2020, 2021, 2022: Faculty distinction as excellent teacher.

2019: *Doctor honoris causa* by the University of Navarra, Spain.

2022: Innovation Award in the field of Education (ILAN-Peres Center for Peace and Innovation).

Memberships in Associations:

1995- : Member of the "Asociación Internacional de Hispanistas".

1995- : Member of "The Israeli Association of Latin American Researchers".

1996-2016 : Member of "The Modern Language Association of America".

1998- : Member of "The Cervantes Society of America".

1998- : Member of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro".

1999- : Member of the "Asociación de Cervantistas" (correspondent in Israel).

2007- : Member of the "The Israeli Association of Hispanists".

2010- : Member of the "Society for Sephardic Studies".

2013- : Member of the "Asociación de Humanidades Hispánicas Digitales".

2014-2016: Member of the "Instituto de Estudios Hispánicos de la Modernidad", University of the Islas Baleares.

2015-2018: Member of IASEI (Israeli Association for the Study of European Integration).

2019- : Member of Asociación FANIA (Culturas sin fronteras), Spain.

7. Research Grants

2000-2003: The Israel Science Foundation (ISF), "A Semiotic Reading of Cervantes' *Don Quixote* in the Context of the Spanish Golden Age Literature", \$ 60,000.

2003-2004: Intramural Research Fund, Internal Grant, "Jewish Elements in the Work of Cervantes", \$ 10,000.

2004-2007: The Israel Science Foundation (ISF), "A Comprehensive Study of the Presence of the Old Testament and of Jewish Elements in the Work of Cervantes", \$ 60,000.

2007-2010: The Israel Science Foundation (ISF), "The Literature of the 'Conversos' after 1492. A Comprehensive Study of Identities in Conflict in the Literary Arena", \$ 55,000.

2010: The Van Leer Institute, Jerusalem, "Faith in the Literary World of Jorge Luis Borges", \$10,000.

2011: The Van Leer Institute, Jerusalem, "Neighbors and Strangers: Muslims, Christians and Jews in the Early Modern Mediterranean", Lectures Series and Research Workshop, \$10,000.

2011-2013: "New Diasporas within Globalization Inter-/Trans-identity - Inter-/Trans-nation". Co-director with Prof. Dr. Alfonso de Toro of the project that is based on the collaboration of the University of Leipzig, the Hebrew University of Jerusalem and the Moulay Ismail University of Meknes in Morocco. Project 2b: EU-Forschungs- und Innovationsprogramme: Sozial-Wirtschafts- und Geisteswissenschaften (SWG) - Socio-economic Sciences and the Humanities (SSH) for the "Union für das Mittelmeer" (UfM), 50,000 euros.

2011-2014: Scholion Interdisciplinary Institute for Jewish Studies, Hebrew University, Research Group on "Eros, Family and Society".

2013-2014: International Cooperation research project of the Deutsche Forschungsgemeinschaft (Aufbau internationaler Kooperationen) with Prof. Cristoph Strosetzki (University of Munster), on "Die zehn Gebote zwischen frühneuzeitlicher spanischer Heterodoxie und Orthodoxie" ("The Ten Commandments in Early Modern Spanish Orthodoxy and Heterodoxy"), 16,950 euros.

2014-2017: BITAE (II). International research Project of the Ministry of Economy and Competivity, Spain: "New Paradigms on Theater Interpretation. Responses in a Society in Multicultural Conflict". Reference # FFI2013-47806-R.

2018-19: Grant for Minerva Gentner Symposium and project "Redefining and Integrating Modern Jewish Literary Studies", 29,000 euros.

2018-19: Grant for the International Conference "Clarice Lispector: Memory and Belonging", held at the Hebrew University, 3,800 euros (Joint Seed Funding Scheme Freie Universität Berlin – The Hebrew University of Jerusalem).

2021-22: Grant for the International Conference: "Reescrituras latinoamericanas del *Quijote*", Center for Literary Studies, Hebrew University of Jerusalem, 3,500\$.

2021-22: Grant for Minerva Gentner Symposium and project "Fictions of Terror in the Southern Cone and Brazil: Recent Representations", 29,855 euros.

2021-2025: The Israel Science Foundation (ISF), "Iberian Narratives of Conversion: a Comparative Perspective", \$ 161,000.

8. Teaching at the Hebrew University

a) Supervision of Master's and doctoral degree students

Master's degree students

<u>Name of Student</u>	<u>Years of commencement & completion</u>	<u>Co-supervisor</u>
Amalia Ran	1999-2001 (magna cum laude)	
Einat Talmon	2000-2002 (magna cum laude)	
Victoria Prilutzky	2000-2002 (summa cum laude)	
Eleonora Aisenberg	2001-2003 (magna cum laude)	
Cynthia Gabbay	2002-2004 (summa cum laude)	
Assaf Ashkenazi	2002-2004 (magna cum laude)	
Rosa Burakoff	2003-2005 (magna cum laude)	
Sandra Weisengrun	2003-2005 (magna cum laude)	
Ksenia Kosalow	2006-2009 (magna cum laude)	Prof. Cyril Aslanov
Lilian Tellias	2007- 2009 (magna cum laude)	
Laura Bellak	2009- 2010 (summa cum laude)	
Rachel Peled	2008- 2010 (summa cum laude)	Dr. Mati Huss
Daniel Martínez	2010-2011 (summa cum laude)	Prof. Milly Hed
Eva Nagar	2010-2011 (magna cum laude)	
Shai Cohen	2010 (magna cum laude)	
Dua Safia	2011 (magna cum laude)	
Meda Kuhn	2013 (magna cum laude)	
Margarita Saúl	2011- 2014 (magna cum laude)	
Reuven Gotfried	2011- 2014 (magna cum laude)	
Noga Stiassny	2013-2015 (summa cum laude)	Dr. Michal Govrin
Noa Peleg	2013-2015 (summa cum laude)	

Talia Huss	2013-2016 (summa cum laude)
Yonatan Naeh	2014-2016 (summa cum laude)
Itay Baruch	2014-2017 (summa cum laude)
Ofek Kehila	2016-2017 (summa cum laude)
Shani Navon	2016-2017 (magna cum laude)
Dovrat Dov	2015-2019 (magna cum laude)
Sue Landesman	2018-2020 (summa cum laude)
Gili Rubin	2018-2020 (summa cum laude)
Erika Mejía	2019-2020 (summa cum laude)
Hanan Amouyal	2016-2021 (summa cum laude)
Maria Dakwar	2019-2021 (summa cum laude)
Tziona Ackerman	2019-2021 (summa cum laude)
Eviatar Oren	2019-2022 (summa cum laude)
Yael Shrem	2019-2022 (summa cum laude)
Liora Ortega	2021-2022 (summa cum laude)
Yakov Podolnii	2021-2022 (summa cum laude)
Carla Isaak	2021-2023 (summa cum laude)
Ariel Dajczman	2021-2023 (summa cum laude)

Doctoral degree students

Degree Completed:

Cynthia Gabbay, 2004-2012, co-supervisor, Prof. Nial Binns, Univ. Complutense de Madrid, *La lírica de Julio Cortázar: intertextualidad y otredad literaria*, 350 pages, published in Hispamérica, Gaithesburg, Maryland and Eduvim Publishing House, 2015 (in Spanish).

Assaf Ashkenazi, 2005-2013, co-supervisor, Prof. Kenneth Brown, Calgary University, "Traslatio and/or Tranversus? The Textual Trajectory of the Hebrew Version of the Amadis de Gaula, Book I", 300 pages. Published in Centro de Estudios Cervantinos, Spain (in Spanish) (2019).

Rosa Burakoff, 2005-2013, co-supervisor Prof. Mario Mungia, National Autonomous University of Mexico, "The Poetics of the Character in Galdós and its intertextual

Dialogue with the work of Cervantes", 250 pages. Published in *Isidora* 27, 2015 (in Spanish).

Or Hasson, 2009-2014, co-supervisor Prof. Yoram Bilu, "Narratives of Madness: Scientific and Literary Representations of Madness in Golden Age Spain", 350 pages (forthcoming at Toronto University Press).

Clea Gerber (Univ. de Buenos Aires), 2011-2014, co-supervisor Prof. Juan Diego Vila (Univ. de Buenos Aires), "La genealogía en cuestión: cuerpos, textos y reproducción en el *Quijote* de Cervantes", 362 pages. Published in Centro de Estudios Cervantinos, Spain, 2018 (in Spanish). Awarded with the excellence prize "José María Casasayas".

Oshrit Zmora, 2009-2016, co-supervisor Prof. Javier Navascués, Univ. Navarra, " El espacio narrativo: hacia un modelo teórico y su ejemplificación en la obra de Marco Denevi", 230 pages (in Spanish).

Liliana Lara, 2010-2017, co-supervisor Dr. Daniel Blaustein, the Hebrew University, "Dislocaciones. Espacio y discurso en la obra de tres autores migrantes latinoamericanos contemporáneos (Mario Bellatin, Krina Ber y Marcelo Cohen)", 350 pages (in Spanish).

María Ángeles Cohen, 2013-2017, co-supervisors: Dr. Leonardo Senkman, the Hebrew University; Prof. Florentino Blanco, Autonomous Univ. of Madrid, 800 pages "Recordar, resistir, apostar: Conversaciones con judíos hispano-marroquíes en Israel y Argentina" (in Spanish), (*cum laude*)

Fernando Pancorbo Murillo, 2014-2017, principal supervisor: Prof. Harm den Boer, the University of Basel, "Joseph Penso de Vega. La clave de un proceso intercultural", 600 pages (in Spanish), (*cum laude*). Published in Leo & Olschki Editore.

Liliana Shulman, 2011-2018, co-supervisor: Prof. Michal Friedman, Tel Aviv University: "Encaje de bolillos. El cine de Pedro Almodóvar: un entramado de autobiografía, intertextualidad y emociones", 300 pages (in Spanish). Published in Editorial Biblos, Buenos Aires, Argentina.

María Beatriz Durán (Univ. de Buenos Aires), 2013-2019, co-supervisor: Prof. Alicia Parodi, Univ. de Buenos Aires: "Poesía de la diáspora sefardí: Construcción y configuración lírica de la memoria en la obra de João Pinto Delgado", 293 pages (in Spanish).

Aarón Lubelski, 2014-2019, co-supervisor: Prof. Leonardo Senkman: "La configuración del espacio en la obra de J.C. Onetti", 298 pages (in Spanish) (three articles of the dissertation already published in scientific journals).

Lais Botler, 2016-2022, "Places and non-places in Clarice Lispector's writings", 180 pages.

Ofek Kehila, 2017-2022, "La literatura como reescritura: el caso de Reinaldo Arenas", 282 pages (in Spanish). Published by De Gruyter, 2024.

Yehonatan Naeh, 2016-2023, "Rebelión, herejía e inconformismo: aproximación a la poética de Cervantes", 170 pages (in Spanish) (one article of the dissertation already published in a scientific journal).

Talia Huss, 2016-2023, co-supervisor: Prof. Adriana Persico: “Lectura y relectura: ruptura, transgresión y reproducción”.

Shani Navon, 2019-2024, co-supervisor: Prof. Shlomi Mualem: “Irony in Cervantes’s Work, *Don Quixote*: Theory and Practice”.

Itay Baruch 2018-2024, “Las series de máscaras: lectura en la obra de Cervantes”.

<u>Name of Student</u>	<u>Years of commencement</u>	<u>Co-supervisor</u>
Shani Navon	2019-	Prof. Shlomi Mualem, Bar Ilan University
Augusto González Molina	2021-	Prof. Marcela Sosa, Univ. de Salta
Roberto Oltramonti	2021-	
Liora Ortega	2022-	
Yakov Podolny	2023-	
Yael Shrem	2024-	
Ariel Dajczman	2024-	
Carla Har-Paz	2024-	

b. Post-doctoral Fellows

Dr. Silvina Schammah-Gesser 2007- 2009
‘The Politics of Display in Post-Franco Spain: Max Aub at the Reina Sofia’, *Journal of War and Culture Studies*. Volume 3, 1.

Dr. Yael Halevi 2008- 2009
Sephardism: Spanish/Jewish History & the Modern Literary Imagination (Stanford University Press, 2012)

Dr. Einat Davidi 2009-2011
«Teo-poética entre redención y perdición: la versión conversa del *Cantar de los Cantares* de Antonio Enríquez Gómez», *Calíope. Journal of the Society of Renaissance and Baroque Hispanic Poetry*, 117, 1, 2011, pp. 157-176 (in Spanish).

Dr. Patricia Nuriel 2013-2014
"Yiddish Tango: Voices of the Buenos Aires Shtetl" (chapter in the book on the Jewish Tango by Ran-Morad)

Dr. Rachel Peled 2015-2016
(Project: "Jewish and Converted women's bodies in the Iberian Peninsula XIV-XVI centuries in literature and in the Inquisition")

Dr. Leonie Pawlita 2015-2018
(Project: "Dramatizations of History in Early Modern Spanish, English, French, Portuguese, and German Drama").

Dr. Dafna Hornike 2017-2018
(Project: " The Art of Negation- The Dimensionality of Gender in the Work of Lispector")

Dr. Shai Cohen 2019-2020
(Project: “Terminology and the semantics in the politically oriented literature during the 17th century in Spain”)

Dr. Lais Botler 2023-2024
(Project: “Negotiated Identities of Female Characters and Narrators in Latin-American Women’s Literature”)

c. Courses taught

Bachelor's degree courses

"Narrative Fiction in Iberian and Latin American Literature"

"Literary Trends in Spanish Literature"

"The Spanish Golden Age Narrative"

"On the Footsteps of Don Quijote"

"Narrative Fiction-Literary Masterpieces in Western Literature" (Amirim)

"Introduction to Latin American Literature"

“The Wonders of the Latin American Boom”

“Literature, Society and Politics in Latin America”

“*Don Quixote* by Cervantes: Text and Context”

"From Cervantes to Almodóvar: A Journey into Spanish Literature"

“The Wonders of the Latin American Literature, XXth century”

“The Wonders of the Latin American Literature, XXIth century”

Post-graduate courses

"The Presence of the Bible in the Work of Cervantes"

"Tutoring in Spanish Literature"

"The Literature of the 'Conversos' after 1492"

"Irony across Literary History"

"Identity and Alterity": the Literature of the 'Conversos' in the Spanish Golden Age

(Honors' course taught in cooperation with Prof. Kenneth Brown of the Univ. of Calgary).

“Imagining the Americas ” (Course taught with Prof. Ilana Pardes, of the General and Comparative Literature Department)

“Literature of the Conversos in Spain: From Ethics to Esthetics”
 “Rogues, Lovers and Madmen in the Literature of Conversos of the Spanish Golden Age” “Works in Progress” (Ph.d. Students of the President's Honors Program)
 “Memory and Oblivion in the Literature of the Conversos after 1492”
 “Faith in the Literary Work of Jorge Luis Borges”
 “Workshop towards the Annual Conference” (Ph.D. Students of the President's Honors Program)
 “Between Memory and Oblivion: from the Iberian Peninsula to the Sephardic Diaspora. The Paths of the Literature of Conversos” (The University of Leipzig, the University of Sao Paulo and the University of Buenos Aires).
 “Tutoring in Latin American Literature: the Poetics of Jorge Luis Borges”
 “Eros, family and community” (taught in cooperation with Prof. Yoav Rinon, Prof. Yosef Kaplan and Dr. Shimrit Peled).
 “European Forum Colloquium”
 “Dangerous Relations: Forbidden Loves in the Golden Age Literature”
 “On the Footsteps of Don Quixote to Contemporary Spain”, Study trip to Spain.
 “The Ironic Turn: Theory and Practice of Irony in the Spanish Golden Age Literature”
 “The Bible Re-writing in the Literature of the Conversos”
 “Borges and Cervantes I: Aesthetic Perspectives in Dialogue”
 “Borges and Cervantes II: Aesthetic Perspectives in Dialogue”
 “The Marvelous World of Cervantes' *Persiles*”
 “The *Persiles* in the *Quijote*/ the *Quijote* in the *Persiles*”
 “The *Persiles* and the *Exemplary Novels*”
 “Cervantes and the Picaresque Novel”
 “*Don Quixote* in Latin American Literature I”
 “*Don Quixote* in Latin American Literature II”
 “Cervantes, playwright”
 “*Don Quixote* in Latin American Literature III”
 “*Don Quixote* in Latin American Literature IV”
 “*Don Quixote* in Latin American Literature V”
 “Conversions and Conversos in Cervantes oeuvre”

LIST OF PUBLICATIONS

I. Doctoral Dissertation

Title: *El concepto de desautomatización en literatura: su ejemplificación en El Aleph de J.L. Borges.*

Supervisor: Prof. Myrna Solotorevsky.

Academic Institution: The Hebrew University of Jerusalem.

Date of award: 1997.

Published by: Hispamérica (2000). Gaithesburg, Maryland, USA.

I. Books

1. **Ruth Fine**, *El concepto de desautomatización en literatura: su ejemplificación en El Aleph de J.L. Borges*. Gaithesburg, MD: Ediciones Hispamérica, 2000.
2. **Ruth Fine**, *Una lectura semiótico-narratológica del Quijote en el contexto del Siglo de Oro español*. Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/Iberoamericana, 2006.
3. **Ruth Fine**, *Reescrituras bíblicas cervantinas*, Biblioteca Áurea Hispánica-Iberoamericana. Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert / Iberoamericana, 2014.
4. **Ruth Fine**. *Don Quixote: Cervantes' Journey to the Modern Novel*, Jerusalem: Magnes University Press, 2024 (in Hebrew).

II. Books edited

5. **Ruth Fine**, (scientific ed.) *The Book of the Virgin Mary Miracles* by Gonzalo de Berceo. Trans. Menachem Argov. Haifa: Ach Ed., (in Hebrew and Spanish), 2002.
6. Solotorevsky, Myrna and **Ruth Fine** (eds.). *Borges en Jerusalén*. Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/Iberoamericana, 2003.
7. **Ruth Fine** and Santiago López Navia (eds.), *Cervantes y las religiones*. Biblioteca Áurea Hispánica, Frankfurt am Main / Madrid: Vervuert / Iberoamericana, 2008 y 2019.

8. Arellano Ignacio and **Ruth Fine** (eds.), *La Biblia en la literatura del Siglo de Oro*. Biblioteca Áurea Hispánica, Frankfurt am Main / Madrid: Vervuert / Iberoamericana, 2009.

9. **Ruth Fine** (scientific ed.), *The Labors of Persiles and Sigismunda by Miguel de Cervantes*. Trans. Assaf Ashkenazi and Menachem Argov. Jerusalem, Carmel Publishing House, 2009 (in Hebrew).

10. **Ruth Fine** (scientific ed.), *The Count Lucanor by Don Juan Manuel*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem, Magnes Publishing House, 2010 (in Hebrew).

11. **Ruth Fine** (scientific ed.), *Five Exemplary Novels by Cervantes*. Trans. Menachem Argov y Assaf Ashkenazi. Jerusalem, Carmel Publishing House, 2010 (in Hebrew).

12. Baraibar, Álvaro, Tapsir Ba, **Ruth Fine** and Carlos Mata (eds.), *Textos sin fronteras. Literatura y sociedad*, Pamplona, Editorial EUNSA, 2010.

13. **Ruth Fine** (scientific ed.), *Altazor de Vicente Huidobro*. Trans. Menachem Argov. Tel Aviv: Rimonim Publishing House, 2011 (in Hebrew and Spanish).

14. **Ruth Fine** (ed.), «Señor, abre mis labios y mi boca publicará tu grandeza»: *Poesía religiosa hispano-hebrea y judeo-conversa de los albores de la Edad Moderna*. Calíope. *Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanique Poetry*, 17, 1. Monographic Issue, 2011.

15. Casado, Manuel, **Ruth Fine** y Carlos Mata (eds.), *Jerusalén-Toledo. Historias de dos ciudades*. Biblioteca Áurea Hispánica, Frankfurt am Main / Madrid: Vervuert / Iberoamericana, 2012.

16. **Ruth Fine** & Daniel Blaustein (eds.) (2012), *La fe en el universo literario de Jorge Luis Borges*. Jerusalem, Van Leer Institute and Hildesheim – Zürich – New York: Georg Olms Verlag, TKKL series, 2012.
17. **Ruth Fine**, Michele Guillemont and Juan Diego Vila (eds.) (2013), *Lo converso: orden imaginario y realidad en la cultura española (siglos XIV y XVII)*, Madrid-Frankfurt Am Main: Iberoamericana-Vervuert, 2013.
18. **Ruth Fine** (scientific ed.), *She ein yodim davar. Writings on Faith by Jorge Luis Borges*. Trans. Uri Ben David. Jerusalem: Carmel Publishing House, 2014 (in Hebrew).
19. **Ruth Fine** (scientific ed.), *Ha Tira ha pnimit. The Interior Castle by Santa Teresa de Jesús*. Trans. Denise Heran Ben Dor. Tel Aviv: Had Keren Publishing House, 2015 (in Hebrew).
20. **Ruth Fine** & Assaf Ashkenazi (scientific eds.). *Me Algir le Constantinopol. Shte machazot: Ha Mirchatzot shel Alyir & Ha Sultana Ha Gdola Donia Catalina de Oviedo by Miguel de Cervantes*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem: Magnes Univ. Press, 2016 (in Hebrew).
21. **Ruth Fine** (scientific ed.). *Maarachonim [Interludes/Entremeses] by Miguel de Cervantes*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem: Magnes Univ. Press, 2017 (in Hebrew).
22. **Ruth Fine**, Yosef Kaplan, Yoav Rinon and Shimrit Peled (eds.) *Eros, Family and Community*, Hildesheim- Zürich- New York: Georg Olms Verlag, 2018.
23. Galia Press-Barnatan, **Ruth Fine** and Arie M. Kacowicz (eds.) *The Relevance of Regions in a Globalized World: Bridging the Social Sciences - Humanities Gap*, New York and London: Routledge, 2019.
24. Mariano de la Campa, **Ruth Fine**, Aurelio González and Christoph Strosetzki (eds.) *El libro y sus circunstancias. In memoriam Klaus D. Vervuert*, Madrid-Frankfurt Am Main: Iberoamericana-Vervuert, 2019.

25. Ruth Fine, Luis González Fernández y Juan Antonio Martínez Berbel (eds.), *Héroes y villanos de la Biblia en el teatro áureo*, New York, IDEA, 2019.
26. Susanne Zepp, **Ruth Fine**, Natalia Gordinsky, Kader Konuk, Claudia Olk and Galili Shahar (eds.), *Disseminating Jewish Literatures. Knowledge, Research, Curricula*. Berlin: De Gruyter, 2020.
27. **Fine, Ruth**; Florinda F. Goldberg; and Or Hasson (eds.), *Mundos del hispanismo: una cartografía para el siglo XXI*. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2022 [240 pages in print + ca. 250 articles in open access]
28. **Fine, Ruth** and Susanne Zepp (eds.). *Jewish Literatures in Spanish and Portuguese: A Comprehensive Handbook*, Berlin, Boston: De Gruyter, 2022.
29. **Fine, Ruth**, Clea Gerber and Ofek Kehila (eds.). *Reescrituras latinoamericanas del Quijote*. Buenos Aires: Biblos, 2024.

III. Chapters in Collections

30. **Ruth Fine** (2000), “Espejularidades metalingüísticas en ‘La busca de Averroes’ de J.L. Borges”, in *Actas del XIII Congreso de la Sociedad Internacional de Hispanistas*”, Madrid: Editorial Castalia, Vol. III, pp. 108-116.
31. **Ruth Fine** (2001), “Hacia una nueva lectura semiótica del *Quijote*: el caso de las voces narrativas”, in Christoph Strosetzki (ed.) *Siglo de Oro*. Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, pp. 583-590.
32. **Ruth Fine** (2001), “La presencia del Antiguo Testamento en el *Quijote*”, in Antonio Bernat Vistarini (ed.) *Volver a Cervantes*. Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears, Vol. I, pp. 479-490.

33. **Ruth Fine** (2001), “Nuevas reflexiones sobre la presencia del Antiguo Testamento en el *Quijote*: el caso de la Biblia de Ferrara”, in Alicia Villar Lecumberri (ed.), *Cervantes en Italia*. Palma de Mallorca: Asociación de Cervantistas, pp. 109-119.

34. **Ruth Fine** (2003), “Borges y Cervantes: perspectivas estéticas”, in Myrna Solotorevsky and **Ruth Fine** (eds.) *Borges en Jerusalén* Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, pp. 117-126.

35. **Ruth Fine** (2003), “Tiempo y memoria: reflexiones sobre la función del recuerdo y el olvido del desmemoriado caballero Don Quijote de la Mancha”, in M. Luisa Lobato y F. D. Matito (eds.) *VI Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro*, Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, pp. 813-822.

36. **Ruth Fine** (2004), “Reflexiones sobre la función del estereotipo en la obra de Cervantes”, in Isaías Lerner, R. Nival and A. Alonso (eds.) *Actas del XIV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. Newark, Delaware: Eds. Juan de la Cuesta, pp. 225-233.

37. **Ruth Fine** (2004), “El *Libro de Ester*: un posible referente bíblico para *La gran sultana*”, in Alicia Villar Lecumberri (ed.) *Peregrinamente peregrinos*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, Vol II, pp. 1309-1330.

38. **Ruth Fine** (2006), "Hacia una poética del personaje dramático cervantino. Reflexiones sobre la construcción del personaje en *El gallardo español* y *El rufián dichoso*", en M. C. Salgado (compiladora), Neuquén: Editorial Nacional del Comahue, pp. 203-213.

39. **Ruth Fine** (2006), “Rumo a uma Poética da Personagem Cervantina. Reflexões sobre a Construção da Personagem no *Quixote*”. Maria Augusta da Costa Vieira (org.) *Dom Quixote. A Letra e os Caminhos*. São Paulo: Universidade de São Paulo, pp. 211-222.

40. **Ruth Fine** (2006), "El Antiguo Testamento y el *Quijote*: un caso de sincretismo escriturario", in *El Quijote en Buenos Aires. Lecturas cervantinas en el cuarto centenario*. A. Parodi, J. D'onofrio y J. D. Vila (eds.), Bs.As.: Univ. de Bs. As., pp. 65-82.
41. **Ruth Fine** (2007), "Cervantes and the popular Literature of the Spanish Golden Age, the Chivalric Literature", in *Canon and popular*, Jerusalem: Ed. Resling, pp. 39-47 (in Hebrew).
42. **Ruth Fine** (2007), "Cervantes en Borges o la reescritura de un canon", in Alfonso de Toro (ed.) *El laberinto de los libros: Jorge Luis Borges frente al canon literario*. Hildesheim – Zürich – New York: Georg Olms Verlag, pp. 57-76.
43. **Ruth Fine** (2008), "Aventuras y desventuras del *Quijote* en la lengua hebrea. Traducciones, adaptaciones y reescrituras", en *Con los pies en la tierra. Don Quijote en su marco geográfico e histórico. Homenaje a José María Casasayas. Actas del XII Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, pp. 251-264.
44. **Ruth Fine** (2007), "Hacia una poética del personaje cervantino. Reflexiones sobre la construcción del personaje en el *Quijote*". B. Mariscal (ed.), *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. México: Fondo de Cultura Económica, Vol. II, pp. 177-188.
45. **Ruth Fine** (2007), "La figura del cruce en el *Quijote*: posible cifra de un manierismo literario", in Carlos Romero (coord.) *Por sendas del Quijote innumerable*. Madrid: Visor Libros, pp. 33-56.
46. **Ruth Fine** (2007), "El *Quijote* y sus huellas multiculturales". *Guanajuato en la Geografía del Quijote. XVII Coloquio Cervantino Internacional. Don Quijote en la Capital Cervantina de América*. Guanajuato: Museo Iconográfico de Guanajuato, pp. 345-367.

47. **Ruth Fine** (2008), "El entrecruzamiento de lo hebreo y lo converso en la obra de Cervantes: un encuentro singular", en **Ruth Fine** y Santiago López Navia, *Cervantes y las religiones*. Biblioteca Áurea Hispánica, Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert/Iberoamericana, pp. 435-451.
48. **Ruth Fine** (2008), "Cervantes frente a la literatura sapiencial: un caso de reescritura". *Cervantes y la modernidad*, en José Ángel Ascunce Arrieta / Alberto Rodríguez (eds.), Kassel: Reichenberger, pp. 103-123.
49. **Ruth Fine** (2008), "Alcances y función del referente bíblico en *La Galatea*", en Alexia Dotras Bravo, José Manuel Lucía Megías, Elisabet Magro García y José Montero Reguera (eds.) *Tus obras los rincones de la tierra descubren. Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, pp. 307-318.
50. **Ruth Fine** (2009), "Lo hebreo, lo judío y lo converso en la obra de Cervantes: diferenciación o sincretismo", in David M. Bunis (ed.) *Languages and Literatures of Sephardic and Oriental Jews*, Jerusalem, Misgav Yerushalaim and the Bialik Institute, pp. 411- 418.
51. **Ruth Fine** (2009), "Allí van reyes...": Una lectura de "Pedro de Urdemalas" a la luz del referente bíblico", en Tom Lathrop (ed.) *Studies in Spanish Literature in Honor of Daniel Eisenberg*, Newark, Delaware, pp. 73-89.
52. **Ruth Fine** (2009), "Voces y silencios: Los llantos de Pleberio y Agi Morato o la representación del converso en Rojas y Cervantes", in Rica Amrán (ed.) *Autour de "La Celestina"*, París, Índigo, pp. 247-264.
53. **Ruth Fine** (2009), "De la polinomasia a la heteronimia: las vicisitudes del nombre en el *Quijote*", in Rodrigo Cacho Casal (ed.), *El ingenioso hidalgo. Estudios en homenaje a Anthony Close*. Centro de Estudios Cervantinos, Alcalá de Henares, pp. 113-126.
54. **Ruth Fine** (2009), "La presencia de la Biblia en la obra teatral de Cervantes", in Ignacio Arellano and **Ruth Fine** (eds.). *La Biblia en la*

literatura del siglo de Oro. Biblioteca Áurea Hispánica, Frankfurt am Main / Madrid: Vervuert / Iberoamericana, pp. 151-165.

55. **Ruth Fine** (2009), "Epilogue: A Study on the *Persiles*", in **Ruth Fine** (scientific ed.). *The Labors of Persiles y Sigismunda by Miguel de Cervantes*. Trans. Menachem Argov and Assaf Ashkenazi. Jerusalem, Carmel Publishing House, pp. 361-370 (in Hebrew).
56. **Ruth Fine** (2009), "Epilogue: A Study on the *Exemplary Novels*", in Fine, Ruth (scientific ed.) *Five Exemplary Novels by Miguel de Cervantes* Trans. Menachem Argov y Assaf Ashkenazi. Jerusalem, Carmel Publishing House, pp. 289-303 (in Hebrew).
57. **Ruth Fine** (2010), "Reflexiones en torno a la literatura de conversos: un caso de hibridismo aurisecular", René Ceballos y Claudia Gronemann (eds.) *Passagem: Hybridity, Transmédialité, Transuculturalidad*. Hildesheim-Zürich- New York: Georg Olms Verlag, pp. 309-319.
58. **Ruth Fine** (2010), "Alcances y función del referente bíblico en el discurso contra-utópico de *Pedro de Urdemalas*", en Pierre Civil y Françoise Crémoux (eds.). *Actas del XVI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Paris, July 2007. Nuevos caminos del hispanismo*, Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana-Vervuert (CD Rom version, n. p.).
59. **Ruth Fine** (2010), "Villa Urquiza o la impronta de un silencio en la poesía de Borges", in Alfonso de Toro y Claudia Gatzemeier (eds.), *Borges, poeta*, Hildesheim- Zürich- New York: Georg Olms Verlag, pp. 209-224.
60. **Ruth Fine** (2010), "Introduction: A Study on the *Conde Lucanor*", in Fine, Ruth (scientific ed.), *Count Lucanor by Don Juan Manuel*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem, Magnes Publishing House, pp. XI-XXVI (in Hebrew).
61. **Ruth Fine** (2011), "Introduction: a Study on *Altazor*", in Fine, Ruth (scientific ed.) *Vicente Huidobro. Altazor*. Trans. Menachem Argov. Tel Aviv: Rimmonim Publishing House, pp. 4-13 (in Hebrew).

62. **Ruth Fine** and María Teresa Miaja de la Peña (2011), "Introduction: A Study on the *Libro de Buen Amor*", in *The Book of Buen Amor by the Arcipreste de Hita*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem, Magnes Publishing House, pp. טו-לה (in Hebrew).

63. **Ruth Fine** (2011), "'Siendo yo hebrea señor': la Ester de Godínez, aquella otra Ester aurisecular", in Antonio Azaustre Galiana and Santiago Fernández Mosquera (eds.) *Compostella aurea Proceedings of the VIII International Conference of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro"*, Santiago de Compostela: Univ. de Santiago de Compostela, pp. 1495-1504.

64. **Ruth Fine** (2011), "Traducción y heterodoxia: releendo el capítulo I, 9 del *Quijote*", in Carmen Rivero Iglesias (ed.) *Ortodoxia y heterodoxia en Cervantes*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, pp. 57-70.

65. **Ruth Fine** (2012), "Cervantes regresa a Toledo", in M. Casado, **R. Fine** and C. Mata (eds.), *Jerusalén y Toledo. Historias de dos ciudades*, Madrid-Frankfurt Am Main: Iberoamericana-Vervuert, pp. 59-74.

66. **Ruth Fine** (2012), "Introduction: a Study on *Celestino antes del alba*", in *Celestino antes del alba by Reinaldo Arenas*. Trans. Uri Ben David. Jerusalem: Carmel Publishing House, pp. 248-261 (in Hebrew).

67. **Ruth Fine** (2012), "Tras los pasos de Averroes o un autor en busca de la fe", in **Ruth Fine** and Daniel Blaustein (eds.) *La fe en el universo literario de Jorge Luis Borges*, Hildesheim- Zürich- New York: Georg Olms Verlag and Van Leer Institute, pp. 79-93.

68. **Ruth Fine** (2012), "Tirso de Molina, lector del Antiguo Testamento: el caso de *La venganza de Tamar*", in *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*, ed. Débora Vaccari, Rome, vol. IV, pp. 110-116.

69. **Ruth Fine** (2013), "Cervantes y la tradición judía", in Vittoria Borsò and Santiago Navarro Pastor (eds.), *Cervantes y las tradiciones judías*, Buenos Aires, Acervo Cultural, pp. 17-58.

70. **Ruth Fine** (2013), "Desde el jardín de Agi Morato o el otro rostro de la conversión en el *Quijote*", Juan Diego Vila (coord.) *Cervantes desde su contexto cultural*. Buenos Aires, Editorial de la Univ. de Buenos Aires (EUDEBA), pp. 39-58.

71. **Ruth Fine** (2013), "La literatura de conversos después de 1492: obras y autores en busca de un discurso crítico", in **Ruth Fine**, Michele Guillemont and Juan Diego Vila (eds.), *Lo converso: orden imaginario y realidad en la cultura española (siglos XIV y XVII)*, Madrid-Frankfurt Am Main: Iberoamericana-Vervuert, pp. 499-526.

72. **Ruth Fine** (2013), "Entre la memoria y el olvido: una lectura de la herida en "A la salida de Lisboa" de João Pinto Delgado", in Ed. Alain Bègue y Emma Herrán Alonso *Pictavia aurea. Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional "Siglo de Oro"*, Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, pp. 201-210.

73. **Ruth Fine** (2013), "Borges, reescritor del *Quijote*", in María Stoopan (ed.), *El Quijote: Palimpsestos hispanoamericanos*, México: Univ. Autónoma Nacional de México, pp. 104-124.

74. **Ruth Fine** (2014), "Introduction: On Jorge Luis Borges and Faith in his Literary World", in Fine, Ruth (scientific ed.) *She ein yodim davar. Writings of Faith by Jorge Luis Borges*. Trans. Uri Ben David. Jerusalem, Carmel Publishing House, pp. 10-24 (in Hebrew).

75. **Ruth Fine** (2014), "Relaciones peligrosas: en torno al incesto y a la violación en la obra de Cervantes", in Emilio Martínez Mata and María Fernández Ferreiro (eds.) *Comentarios a Cervantes: Actas selectas del VIII Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas. Oviedo, 11-15 de junio de 2012*. Gijón: Gráficas Apel, pp. 188-201.

76. **Ruth Fine** (2015), "Una lectura de *Sansón Nazareno* en el contexto de la literatura de conversos", in *Antonio Enríquez Gómez: un poeta entre santos y judaizantes*. Kassel: Reichenberger, pp. 96-114.
77. **Ruth Fine** (2015), "Introduction: A Historical and Literary Study of the *El Castillo interior* o *Las moradas*", in *The Interior Castle*. Trans. Denise Ben Dor. Jerusalem, Had Keren Publishing House, pp. 16-30 (in Hebrew).
78. **Ruth Fine** (2015), "Recreaciones bíblicas conversas", in Leonardo Funes (coord.) *Hispanismos del mundo. Diálogos y debates en (y desde) el Sur*. Buenos Aires: Miño y Dávila Editores, pp. 105-114.
79. **Ruth Fine** (2016), "Epilogue: A Study on *The Gran Sultana* and *The Baños de Algiers* by Miguel de Cervantes", in *From Algiers to Constantinople. Two Plays by Miguel de Cervantes*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem, Magnes Publishing House, pp. 265-280 (in Hebrew).
80. **Ruth Fine** (2016), "*Los Psalmos de David* [*The Psalms of David*] by Daniel López Laguna, a Wandering *Marrano*", in *The Conversos and Moriscos in Late Medieval Spain and beyond*, vol. III: *Displaced Persons*, ed. Kevin Ingram and Juan Ignacio Pulido Serrano, Leiden/Boston, Brill, pp. 45-62.
81. **Ruth Fine** (2016), "De paradojas e ironías. En torno a la conversión en el *Quijote* de 1615", in *El Quijote de 1615. XXV Coloquio Internacional Cervantino Internacional*, Guanajuato: Museo Iconográfico del *Quijote*, pp. 95-118.
82. **Ruth Fine** (2016), "Américo Castro, precursor de los estudios cervantinos", in José Ángel Asunce & Alberto Rodríguez (eds.) *Nómina cervantina. Siglo XX*, Kassel, Edition Reichenberg, pp. 89-107.
83. **Ruth Fine** (2016), "«Es la historia de un amor»: La presencia de España en Israel", in José Varela Ortega, Fernando R. Lafuente y Andrea Donofrio (eds.) *La mirada del otro. La imagen de España, ayer y hoy*. Madrid: Fórcola Ediciones, pp. 255-268.

84. **Ruth Fine** (2016), "Memorias cervantinas del cautiverio: en torno al encuentro con judíos y sus resonancias bíblicas", in Pedro Ruiz Pérez (ed.) *Cervantes: los viajes y los días*. Madrid: Prosa Barroca y SIAL Ediciones, pp. 131-144.
85. **Ruth Fine** (2017), "Epilogue: A Study on the *Maarachonim* [Interludes/Entremeses]", in **Ruth Fine** (scientific ed.), *Maarachonim* [Interludes/Entremeses] by *Miguel de Cervantes*. Trans. Menachem Argov. Jerusalem: Magnes Univ. Press, (in Hebrew), pp. 216-231.
86. **Ruth Fine** (2017), "De Dalila y otras perversas traidoras en textos áureos de materia bíblica", in Anna Bognolo, Florencio del Barrio de la Rosa, María del Valle Ojeda Calvo, Donatella Pini, Andrea Zinato (eds.), *Serenísima palabra. Actas del X Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro, Venecia, 14-18 de julio de 2014*, Venecia: Edizione Ca' Foscari, pp. 991-1000.
87. **Ruth Fine** (2017), "De exilios y retornos: las rutas del *Quijote* más allá de La Mancha", in Julia D'Onofrio, Clea Gerber y Noelia Vitali (eds.), *Don Quijote en Azul 9. Actas Selectas de las IX Jornadas cervantinas celebradas en Azul (Argentina) en 2016*, Tandil: Editorial UNICEN, pp. 23-36.
88. **Ruth Fine** (2018), "Fantasmas entre nosotros: Inquisición, inquisidores y otros aparecidos en la literatura de conversos", in María Eduarda Mirande, Alejandra Siles, Mariel Quintana (eds.), *Los nortes del Hispanismo: territorios, itinerarios y encrucijadas*, Jujuy, Universidad de Jujuy, pp. 76-94.
89. **Ruth Fine** (2018), "Tormented or Perverted Souls? On the Edges of Eros in Converso literature", in Ruth Fine, Yosef Kaplan, Yoav Rinon and Shimrit Peled, *Eros, Family and Community*, Hildesheim- Zürich- New York: Georg Olms Verlag, pp. 159-174.
90. **Ruth Fine** (2018), "Cervantes en/desde Borges o la reescritura del Quijote en "La busca de Averroes"", in María Ángeles González Briz (ed.), *400 Años de cervantismo. Actas de las Jornadas Cervantinas de Montevideo 2016*, Montevideo: Universidad de la República de Montevideo, pp. 175-181.

91. **Ruth Fine** (2018), "Las paradojas de la fe o la paradójica fe meta-poética en la narrativa de Jorge Luis Borges", in Corinna Deppner (ed.), *La paradoja como forma literaria de la innovación. Jorge Luis Borges entre la tradición judía y el hipertexto*, Hildesheim – Zürich – New York: Georg Olms Verlag, TKKL series, pp. 86-102.

92. **Ruth Fine** (2018), "Don Quixote or the Quest for Fiction in Spanish Golden Age Literature", in Avriel Bar-Levav, Claude B. Stuczynski and Michael Heyd (eds.), *Paths to Modernity. A Tribute to Yosef Kaplan*. Jerusalem: The Zalman Shazar Center, pp. 249-266.

93. **Ruth Fine** (2018), "La función de los apartes en el teatro bíblico converso", in Delia Gavela García (ed.) *Escenarios en conflicto en el teatro bíblico áureo*, New York: Idea, pp. 135-151.

94. **Ruth Fine** (2018), "En torno a los dilemas de conversos y retornados o el discurso paradójico de Ricote", en Francisco Cuevas Cervera, Mariana Beauchamps, José Montero Reguera, María Augusta da Costa Vieira, Karina F. Zitelli, Valeria da Silva Moraes (eds.), *La pluma es la lengua del alma*, Sao Paulo: Univ. de Sao Paulo, pp. 265-276.

95. **Ruth Fine** (2019), "The Memory of Iberian Diasporas: a Model for Hospitality, Belonging and Reconciliation", in Alfonso de Toro and Juliane Tauchnitz (eds.), *The World in Movement / Le monde en mouvement*, Leiden: Brill.

96. **Ruth Fine** (2019), "Etnia y género en la representación de las hechiceras del *Persiles*: entre la condena y la resistencia", in Randy Davenport and Isabel Lozano Renieblas, *Cervantes en el Septentrión*, New York: IDEA, pp. 11-23.

97. **Ruth Fine** (2019), "Heroínas y/o villanas del Antiguo Testamento en la literatura de conversos", in Ruth Fine, Luis González Fernández y Juan Antonio Martínez Berbel (eds.), *Héroes y villanos de la Biblia en el teatro áureo*, New York, IDEA, 2019, pp. 141-152.

98. **Ruth Fine** (2020), “Integrating the Writings of the Western Sephardic Diaspora into the Literature of the Spanish Golden Age”, in Susanne Zepp, **Ruth Fine**, Natalia Gordinsky, Kader Konuk, Claudia Olk and Galili Shahar (eds.), *Disseminating Jewish Literatures. Knowledge, Research, Curricula*. Berlin: De Gruyter, 2020, pp 17-24.

99. **Ruth Fine** (2020), “*Don Quixote* in Hebrew and in Israel”, in Slav Gratchev and Howard Mancing (eds.), *Don Quixote Around the Globe. Perceptions and Interpretations*. Newark, Delaware: Eds. Juan de la Cuesta, 2020, pp. 307-323.

100. **Ruth Fine** (2020), “Presencia y desarrollo del judeo español en el marco del hispanismo en Israel”, en *VIII Congreso Internacional de la Lengua Española*, Córdoba (<https://congresosdelalengua.es/cordoba/paneles-ponencias/lengua-universal/fine-ruth.htm>).

101. **Ruth Fine** (2021), “En torno a la presencia de la Biblia en la prosa del Siglo de Oro”, in Francisco Varo (ed.), *La Biblia, lengua materna del mundo actual*. Pamplona: Eds. Univ. de Pamplona, pp. 41-57.

102. **Ruth Fine** (2021), “El imaginario bíblico como vehículo de cuestionamiento al poder político: el caso de *Pedro de Urdemalas*”, in Sabine Friedrich and Christian Wehr (eds.), *Figuraciones literarias del poder político en el Siglo de Oro*. Paderborn: Brill Fink, pp. 267-280.

103. **Ruth Fine** (2022), “La conversión y sus especularidades en el universo literario cervantino”, in Daniel Migueláñez y Aurelio Vargas Toledo (eds.), *De mi patria y de mí mismo salgo. Actas el X Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas* (Madrid, 3-7 de septiembre de 2018). Alcalá de Henares, Editorial Universidad de Alcalá, Instituto Universitario de Investigación Miguel de Cervantes, pp. 131-150.

104. **Ruth Fine** (2022), “35 años de Hispanismo en Israel. Reflexiones de una investigadora israelí”, in Alfredo Hidalgo Lavié (coord.), *España-Israel, 35 años. Testimonios personales*. Madrid: Sefarad Editores, pp. 100-111.
105. **Ruth Fine** (2022), “Especlaridades en el universo literario cervantino: el caso de la conversión” in Francisco Ramírez Santacruz and Antonio Sánchez Jiménez (eds.) *Cervantes global*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, pp. 105-126.
106. **Ruth Fine** (2022), “Israel desde Borges: en torno a la fe y otras paradojas” in *Borges e Israel: diálogo*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional Mariano Moreno, pp. 49-53.

IV. Articles

107. **Ruth Fine** (1993), “Lémej, un enfoque literario”. *Carta de Jerusalén* 64, 10, 113-118.
108. **Ruth Fine** (1993), “Aportes para un nuevo enfoque del relato especular”. *Reflejos* 2, 2, 27-36.
109. **Ruth Fine** (1999), “Huellas del *Quijote* en la generación del ‘98”. *Aleph* 108, January-March, 10-24.
110. **Ruth Fine** (2000), “Funcionalidad de las estrategias temporales en el relato fantástico: ‘La otra muerte’ de J. L. Borges”. *Escritos*. January- June, 179-190.
111. **Ruth Fine** (2001), “Panorama del hispanismo hacia el nuevo siglo”. *Arbor*, 664, CLXVIII, April, 481-493.
112. **Ruth Fine** (2003), “*Don Quijote*: novela de una herencia intercultural”. *Entrelíneas* 1, January-April, 45-51.
113. **Ruth Fine** (2003), “El hispanismo en Israel”. *Boletín de la Fundación García Lorca* XV, 33-34, 107-117.

114. **Ruth Fine** (2004), "Algunas reflexiones en torno al supuesto origen judío de Cervantes". *Anuario Amigos Argentinos y Uruguayos de la Universidad Hebrea de Jerusalén* January, 18-21.
115. **Ruth Fine** (2005), "Hacia una lectura semiótico-narratológica del *Quijote*. El caso de las voces narrativas". *Revista de Humanidades: Tecnológico de Monterrey* 18, Spring, 239-259.
116. **Ruth Fine** (2005), "El *Quijote* y sus huellas multiculturales". *Itsmo* July-August, 279, 26-30.
117. **Ruth Fine** (2005), "Nuevas incursiones en el comportamiento temporal del *Quijote*". *Revista Voz y Letra* XVI, 1 & 2, 55-68.
118. **Ruth Fine** (2006), "El hispanismo en Israel". *Cuadernos de Sefarad* 1, 47-65.
119. **Ruth Fine** (2007), "La presencia de elementos de la tradición judía en la obra de Cervantes". *Hispania Judaica Bulletin* 5, 177-211.
120. **Ruth Fine** (2008), "De bendiciones y maldiciones en el 'Quijote': algunas reflexiones e torno a la maldición de Agi Morato, el padre de Zoraida". *Anuario de Estudios Cervantinos* IV, 129-141.
121. **Ruth Fine** (2008), "Don *Quijote* en hebreo: traducciones, adaptaciones y reescrituras", *Cervantes Bulletin of the Cervantes Society of America* XXVI, Spring, 41-56.
122. **Ruth Fine** (2008), "On Dogs and Madmen in the Literary World of Cervantes". *Amirot* 12, July, 27-31 (in Hebrew).
123. **Ruth Fine** (2010), "Los rostros de Ester: tres versiones dramáticas auriseculares del libro de Ester - *La hermosa Ester* de Lope de Vega, *La reina Ester* de Godínez y *La gran sultana* de Cervantes". *Hispania Judaica Bulletin* 7, 233-261.

124. **Ruth Fine** (2011), "Los Psalmos de David de Daniel Israel López Laguna". *Calíope. Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Society*, 17, 1, 177-197.
125. **Ruth Fine** (2011), "Villa Urquiza o la impronta de un silencio en la poesía de Borges". *NIEJ. Revista do Núcleo Interdisciplinar de Estudos Judaicos. Universidade Federal do Rio de Janeiro* 3, 5, 10-17.
126. **Ruth Fine** (2012), "En torno a la literatura de los 'judíos nuevos' hispanoportugueses: el caso de Joao Pinto Delgado", *WebMosaica. Academic Journal of Jewish Studies* 4, 2, 49-61, (in Portuguese).
127. **Ruth Fine** (2013), "De la saga conversa: perspectivas de la historiografía escrita por judíos de origen ibérico (siglos XVI y XVII)", *e-Humanista/Conversos. Journal of Iberian Studies*, Vol. 1, <http://www.ehumanista.ucsb.edu/contact/conversos%201/index.shtml>
128. **Ruth Fine** (2013) "On Conversion in *Don Quixote*, or, the Cry of Hajji Murad". *e-Humanista/Cervantes. Journal of Iberian Studies*, Vol. 2 <http://www.ehumanista.ucsb.edu/Cervantes/volume%202/index.shtml>
129. **Ruth Fine** (2015), "'A la salida de Lisboa' de Joao Pinto Delgado, un poema y un autor fronterizos", *Between Edom and Kedar. Studies in Memory of Yom Tov Assis, Part II, Hispania Judaica Bulletin* 11, pp. 139-150.
130. **Ruth Fine** (2015), "Borges y las paradojas de la fe", *Criterio Digital*, No. 2413 http://www.revistacriterio.com.ar/bloginst_new/2015/04/24/borges-y-las-paradojas-de-la-fe/
131. **Ruth Fine** (2015), "En torno a la representación de la mujer judía en la obra de Cervantes en el contexto de la literatura del Siglo de Oro español", *Cuadernos AISPI* 5 «Un paseo entre los centenarios cervantinos» (eds. Maria Caterina Ruta y A. Robert Lauer), pp. 33-46.

132. **Ruth Fine** (2015), "A vueltas con el parlamento de Ricote (Quijote II, 54): de la conversión y otras paradojas", *Revista Monteagudo*, 3era época, 20, pp. 29-40.
133. **Ruth Fine** (2016), "De inversiones e ironías: *La gitanilla* y *El amante liberal* en clave bíblica", *Anales cervantinos*, XLVIII, pp. 377-386.
134. **Ruth Fine** (2016), "De paradojas y conversiones en el *Quijote* de 1615", *Retorno. Revista Independiente de Literatura y Lengua Hispánicas* 2, 1, pp.15-38.
135. **Ruth Fine** (2016), "En torno a la narración paradójica o las paradojas de la conversión en el *Quijote* de 1615: los casos del morisco Ricote y de Alonso Quijano, el Bueno", in special issue: *El Quijote de 1615. Dobleces, inversiones, paradojas, desbordamientos e imposibles*. A. Cortijo Ocaña, Gustavo Illades Aguiar, Francisco Ramírez Santacruz eds. Santa Bárbara: *eHumanista, Journal for Iberian Studies*, 50-61.
http://www.ehumanista.ucsb.edu/sites/secure.lsit.ucsb.edu.span.d7_eh/files/sitefiles/cervantes/libro.quijote.puebla.11.14.16.pdf
136. **Ruth Fine** (2016), "'Hacia la tierra de la promisión': una travesía bíblica por el *Persiles*", in special issue: "Si ya por atrevido no sale con las manos en la cabeza": el legado poético del «*Persiles*» cuatrocientos años después. M. Alcalá Galán, A. Cortijo Ocaña, F. Layna Ranz eds. Santa Bárbara: *eHumanista/Cervantes* 5, 254-64.
http://www.ehumanista.ucsb.edu/sites/secure.lsit.ucsb.edu.span.d7_eh/files/sitefiles/cervantes/volume5/ehumancer5.finalfinal.option2.pdf
137. **Ruth Fine** (2017), "Las paradojas de la fe o la paradójica fe metapoética en la narrativa de Jorge Luis Borges", *Revista Casa de las Américas*, 289, 30-41.
138. **Ruth Fine** (2018), "La memoria de la Inquisición en la literatura de conversos", *eHumanista/Minorías* 1, 153-167.

139. **Ruth Fine** (2019), “Reflexiones sobre la presencia de la Biblia en la prosa del Siglo de Oro”, *Ínsula* 865-866.
140. **Ruth Fine** (2020), “¿Por qué el mundo hispánico?”, *Versants. Revista suiza de literaturas románicas* 67/3, 71-82.
141. **Ruth Fine** (2021), “Los Salmos de David en clave novo-judía: una lectura comparativa de dos traducciones españolas del Salterio”, *eHumanista /Conversos* 9 (2021): 70-88.
142. **Ruth Fine** (2021), “La belleza de las feas: releendo el episodio romano del *Persiles* a la luz de *La española inglesa*”, *Edad de Oro* 40 (2021): 343-354.
143. **Ruth Fine** (2021), "חזרתם של המוריסקים בקיחוטה" (The Return of the Moriscos in *Don Quixote*), *Orot* 12: 113-120 [in Hebrew].
144. **Ruth Fine** (2022), “De conversiones y conversos en el *Persiles* de Cervantes”, *eHumanista /Conversos* 10 (2022): 165-170.
145. **Ruth Fine** (2022), “Sobre los excesos de ‘amor’: la representación del incesto y de la violación en la obra de Cervantes”, *Cervantes Bulletin of the Cervantes Society of America* 42, 1, Fall 2022, pp. 126-149.
146. **Ruth Fine** (2022), “El entrecruzamiento de lo hebreo y lo converso en la obra de Cervantes: un encuentro singular”, *Toldot. Centro de estudios genealógicos y socioculturales* 4, diciembre 2022, pp. 6-22.
147. **Ruth Fine** (2023), “¿Almas atormentadas o almas pervertidas? Sobre los excesos de ‘amor’ en la literatura de conversos”, *eHumanista /Conversos* 11 (2023): 84-92.
148. **Ruth Fine** (2023), “Entre el terror y el horror: el (des)entierro del Realismo Mágico en dos relatos de Mariana Enríquez”, *Amerika* 26 (2023) <https://doi.org/10.4000/amerika.17351>, Special issue, **Ruth Fine**,

Sabine Schlickers, and Inke Gunia (editors): *Ficciones de Terror en el Cono Sur y Brasil: representaciones recientes.*

149. Ruth Fine (2023), “Figuraciones y/o des-figuraciones autoriales en la obra de Cervantes”, *e-Spania* 45 (junio 2023) <https://doi.org/10.4000/e-spania.47540>

150. Ruth Fine (2023), “El cervantismo de Américo Castro: reflexiones sobre la obra de un precursor”, *Hesperia* 26, 1 (2023): 81-100 <https://doi.org/10.35869/hafh.v26i1>

151. Ruth Fine (2023), “Tres autores “judíos nuevos”, re-escritores de la Biblia”, *Coloquio* 63, diciembre 2023, https://mcusercontent.com/5701a4c863971cca6bcd39eed/files/f7e3b23a-b92b-8765-294e-00fd34b618bd/Coloquio_33_Fine_1_.pdf

152. Ruth Fine (2024), “La gran sultana y sus mundos posibles”, *Figuraciones* 3, 3, 66-82.

V. Other publications

Articles in Encyclopedias

153. Ruth Fine (2012), "Cervantes Saavedra, Miguel de (1547-1616)", article for the *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*, Verlag Walter de Gruyter, Berlin - New York, vol. 5, pp. 1128-1130.

154. Ruth Fine (2015), "Godínez, Felipe", article for the *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*, Verlag Walter de Gruyter, Berlin - New York, vol. 9, pp. 495-496.

- 155. Ruth Fine (2018)**, "Lope de Vega Carpio, Félix", *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*, Verlag Walter de Gruyter, Berlin - New York, vol. 16.
- 156. Ruth Fine (2020)**, "Sábado". *Gran enciclopedia cervantina*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, vol. 11.
- 157. Ruth Fine (in press)**, "Enríquez Gómez, Antonio", article for the *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*, Verlag Walter de Gruyter, Berlin - New York.

Reviews

- 158. Ruth Fine**, "Almudena Grandes: *Modelos de mujer*". *Reflejos* 5, 5, 1996, 136-137.
- 159. Ruth Fine**, "Darrell B. Lockhart (ed.), *Jewish Writers of Latin America. A Dictionary*". *Reflejos* 6, 6, 1997, 151-152.
- 160. Ruth Fine**, "Mery Erdal Jordan: *La narrativa fantástica. Evolución del género y su relación con las concepciones del lenguaje*". *Reflejos* 7, 7, 1998, 123-124.
- 161. Ruth Fine**, "María Silvina Persino: *Hacia una poética de la mirada*". *Reflejos* 9, 9, 2000-2001, 161-163.
- 162. Ruth Fine**, "Alfonso de Toro: *De las similitudes y diferencias. Honor y drama de los siglos XVI-XVII*". *Reflejos* 10, 10, 2001-2002, 175-177.
- 163. Ruth Fine**, "Mina Weil: *El último día*". *Reflejos* 10, 10, 2001-2002, 177-178.
- 164. Ruth Fine**, "The fountain from which Don Quixote took his strength: *Cervantes and the Jews* by Luis Landa". *Haaretz*, "Tarbut ve Sifrut", 30/5/03, 1 (in Hebrew) (in English: *Haaretz* (English Edition: "Arts and Letters", 5/6/03, B9).

165. **Ruth Fine**, "Mad men and dogs: *El Licenciado Vidriera*. Two novellas by Miguel de Cervantes". *Haaretz*, "Tarbut ve Sifrut", 23/1/04, 4 (in Hebrew).

166. **Ruth Fine**, "Spain grieves on its divisions", *Zmanim* 95, pp. 106-18. Review on the book by Raanan Rein and Tamar Groves (eds.), *Outside the Bullfight Arena*, Univ. Tel Aviv: Ramot, 2006 (in Hebrew).

167. **Ruth Fine**, "Luce López-Baralt (in collaboration with Reem Iversen). «A zaga de tu huella». *La enseñanza de las lenguas semíticas en Salamanca en tiempos de san Juan de la Cruz*". *Hispania Judaica Bulletin* 6, 5769/2008, pp. 297-301.

168. **Ruth Fine**, "Jesús G. Maestro. *Las ascuas del Imperio. Crítica de las Novelas ejemplares de Cervantes desde el materialismo filosófico*". *Cervantes Bulletin of the Cervantes Society of America* XXVIII, Fall 2008, pp. 212-217.

169. **Ruth Fine**, "A Secret Poem by Borges: From One Diaspora to Another"). *Haaretz*, "Tarbut ve Sifrut", 29/9/08, 6 (in Hebrew).

170. **Ruth Fine**, "Maria Caterina Ruta. *Memoria del Quijote*". *Anales Cervantinos* XLIII, pp. 346-350.

171. **Ruth Fine**, "A Call to the Reader for a Direct Look. On behalf of Mario Vargas Llosa". *Haaretz*, "Tarbut ve Sifrut", 21/1/11, 1 (in Hebrew).

172. **Ruth Fine**, "Ha besora al pi Marcus meet Borges" ("El Evangelio según Marcos" by Borges: A Commentary). *Haaretz*, "Tarbut ve Sifrut", 9/5/11, 4 (in Hebrew).

173. **Ruth Fine**, "Mercedes Alcalá Galán. *Escritura desatada: poéticas de la representación en Cervantes*", *E-Humanista* 20, 2012, <http://www.ehumanista.ucsb.edu>

174. Ruth Fine, "Yoav Rinon. *The Crisis of the Humanities*", *Haaretz*, 15-8-14 (in Hebrew).

175. Ruth Fine, "Prólogo". *Furores impresos. La saga de las primeras lecturas del Quijote*, de Juan Diego Vila. Madrid: Pigmalión, 2022, pp. 9-13.

VI. Scientific Conferences and Lectures

Lectures abroad

Universität Leipzig, Institut für Romanistik:

1. "The Concept of De-familiarization in Literature: The Narrative of Jorge Luis Borges", January 9th, 2001.
2. "Borges y Cervantes: perspectivas estéticas", January 11th, 2001.

Universidad Nacional de la Plata, Argentina, Facultad de Filosofía y Letras:

3. "Borges y Cervantes: perspectivas estéticas", April 10th, 2003.

University of Hartford, Connecticut:

4. "The Golden Age of Spain", March 2nd, 2004.
5. "Doña Gracia: A Jewish Woman of the Renaissance", March 8th, 2004.
6. "*The Aleph*: Borges and the Jews", April 8th, 2004.

University of Central Connecticut:

7. "Don Quijote in his Time", April 29th, 2004.

Instituto Tecnológico de Monterrey, México:

8. "Hacia un nuevo estudio semiótico del *Quijote*", February 17th, 2005.

Universidad Panamericana, México:

9. "La Biblia en el *Quijote*", February 18th, 2005.

Universidad Iberoamericana, México:

10. "Tiempo y memoria en el *Quijote*", February 19th, 2005.

Universidad Nacional Autónoma de México:

11. "Cervantes en Borges o la reescritura de un canon", February 20th, 2005.

Universidad Complutense, Madrid:

12. "La obra de Cervantes en la literatura hebrea", April 18th, 2005.

Universidad de Navarra, Spain:

13. "El Antiguo Testamento en el *Quijote*", March, 2006.

Instituto de Bellas Artes, Madrid:

14. "España y su literatura en el horizonte literario de Israel", March, 2006.

Instituto Cervantes de Madrid:

15. "Borges: between Modernism and Postmodernism", January, 2008.

University of Heidelberg, Germany:

16. "Cervantes and his Theory of the Novel"
17. "Borges: between Modernism and Postmodernism", January, 2009.

Universidad de Huelva, Spain:

18. "Las Cervantas: la representación de la mujer en la obra cervantina", March, 2010.

University of Buenos Aires, Argentina:

19. "En torno a la literatura de conversos", October, 2011.

University of Sao Paulo, Brasil:

20. "Cervantes y los judíos", December, 2011.

University of Sao Paulo, Brasil:

21. "Entre la memoria y el olvido: la literatura de la diáspora sefardí", August, 2012.

Brazilian Friends of the Hebrew University, Sao Paulo:

22. "Cervantes y la tradición judía" (series of three lectures), August, 2012.

Colegio Martín Buber, Buenos Aires, Argentina:

23. "Borges y el *Martín Fierro*", September, 2012.

Universidad Rey Juan Carlos, Cátedra España-Israel

24. "El hispanismo en Israel", March, 2013.

Universidad Torcuato Di Tella, Buenos Aires, Argentina:

25. "Construyendo una comunidad de la memoria: las diásporas ibéricas releídas desde el presente israelí-palestino", July, 2013.

Universidad Rey Juan Carlos, Cátedra España-Israel

26. "La presencia de España y los estudios hispánicos en Israel", Octubre, 2014.

Freie Universität, Berlin. Dahlem Humanities Center

27. "Don Quixote or the Quest for Fiction in Iberian Literature", February, 2015.
- Federação Israelita do Rio Grande do Sul
28. "Doña Gracia Nasi: la saga de una mujer sefardí", July, 2015.
- Federal University of Rio Grande do Sul
29. "La fe en el universo literario de Jorge Luis Borges", July, 2015.
- Midrash Centro Cultural, Rio de Janeiro
30. "Borges y el judaísmo", July, 2015.
- Brazilian Friends of HUJI
31. "Construyendo una comunidad de la memoria: las diásporas ibéricas releídas desde el presente israelí palestino", July, 2015.
- Livraria Cultura Sao Paulo
32. "Borges y el judaísmo", July, 2015.
- Brazilian Friends of HUJI
33. "Mujeres bíblicas en la literatura del siglo de oro", July, 2015
- Casa do Saber
34. "Borges, autor del *Quijote*", July, 2015.
- El Colegio de México
35. "Entre la memoria y el olvido. Periplos de la literatura de conversos en la diáspora sefardí", November, 2015.
 36. "Cervantes y la tradición judía", April, 2016. "Shaarei Tzedek" Community, Puerto Rico
 37. "Cervantes y la tradición judía, November, 2016. Ort Montevideo, Uruguay.
 38. "Relaciones culturales España-Israel", November, 2016. Centro Sefarad-Israel.
 39. "El hispanismo en Israel", November, 2016. Universidad Complutense, Madrid.
 40. "Doña Gracia Nasí: el periplo de una mujer sefardí" y "Volver a Cervantes", March 2017. Universidad Complutense de Madrid.
 41. "La representación de la Inquisición en la literatura de conversos", February, 2017. College de Espagne, Paris .

42. "La fe en el universo literario de Jorge Luis Borges", April, 2017.
University of Havana, Cuba.
43. "La literatura de conversos después de 1492", April, 2017
Colegio San Jerónimo, Cuba.
44. "Borges entre la ciencia y las matemáticas", May, 2017.
Asociación de Amigos Argentinos de la Universidad Hebrea de Jerusalén.
45. "Borges, reescritor de Cervantes", November, 2017.
Universidad Nacional de General Sarmiento.
46. "Cervantes en/desde Borges o la reescritura del *Quijote* en 'La busca de Averroes'", November, 2017.
Universidad Los Andes, Chile.
47. "De exilios y retornos: las rutas del *Quijote* más allá de la Mancha",
November, 2017.
Universidad Los Andes, Chile.
48. "Rewriting the Bible: Jewish and Converso Literatures in Early Modern Spain and Beyond", June, 2018.
Freie Universität, Berlin.
49. "La función de los apartes en el teatro bíblico converso", June, 2018.
College d' Espagne, Paris.
50. "La conversión y sus especularidades en el universo literario cervantino",
February, 2019, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France.
51. "Borges, judío" [in Hebrew]. Public Lecture, National Library of Israel,
March, 2019.
52. "Towards Modes of Forgiveness and Reconciliation: Revisiting the Iberian
Diasporas' Through Literary Texts", Key-note Lecture, Saxum Foundation,
Jerusalem, March 2020.
53. "Lo judío y lo converso en la literatura española como objeto de estudio",
December 2020, "Sefarad en la historia: Historiografía, bibliografía,
imaginario", Seminar organized by the Centre Isaac Abravanel (Universidad
Francisco de Vittoria), Spain.
54. "Periplos de la literatura de conversos", Summer School, Université de
Picardie Jules Verne, Amiens, July 2021.
55. Key-note Lecture for the Inauguration of the Academic Year of the Duques
de Soria Foundation, Soria, July 13, 2022 ("Volver a *Sefarad*". Entre el
recuerdo y el olvido: periplos de la diáspora sefardí).

56. Permanent International Seminar, “DISIDENCIA, MARGINALIDAD, EXCLUSIÓN: formas de alteridad en la Edad Media, Renacimiento y Barroco”, University Jules Vernes, Amiens, November 2022 (“De exilios y conversiones en la obra de Cervantes”).
57. “Israel y el judaísmo desde Borges” y “Dedicación de un silencio: un poema olvidado de Borges (encontrado en Israel)”, Biblioteca Nacional de la República Argentina, November 2022.
58. “Las conversiones y sus especularidades en el universo literario cervantino”, Universidad Nacional de la Plata”, November 2022.
59. “Mujeres bíblicas en la literatura del Siglo de Oro”, Instituto de Estudios Sociales, Buenos Aires, November 2022.
60. “Entre el recuerdo y el olvido: periplos de las diásporas sefardíes”, Universidad Di Tella y Universidad San Martín, November 2022.
61. “Construyendo una comunidad de la memoria: las diásporas ibéricas leídas desde el presente israelí”, Spanish Embassy in Argentina, November 2022.
62. “Las diásporas sefardíes y la historia de doña Grazia Nasí”, Comunidad Israelita Sefaradí de Chile, December 2022.
63. “Cervantes y la tradición judía”, Comunidad Judía de Chile, December 2022.
64. “Entre el recuerdo y el olvido: periplos de la literatura de conversos”, Universidad Andrés Bello, December 2022.
65. “Doña Grazia Nasí”, WIZO, Santiago de Chile, December 2022.
66. Institute for Advanced Studies Seminar on "New Christian and New Jewish Rhetoric of Identity: Between Polemics and Apologetics.", The Hebrew University of Jerusalem, December 14, 2022 (“How shall I know who I am?" Revisiting the Individual and Collective Identity in the Writings of Authors of the Western Iberian Jewish Diaspora”).

Conferences

67. Second Argentinian Conference of Studies on Latin-American Literature (CAELI), Buenos Aires, 1988. (Lecture: “La centralidad y función del efecto de extrañamiento en ‘La muerte y la brújula’ de J.L. Borges”).
68. XII Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", Birmingham, United Kingdom, 1995.

69. XIII Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", Madrid, Spain, 1998. (Lecture: "Espejularidades metalingüísticas en 'La busca de Averroes' de J.L. Borges").
70. Colloquium on the "Generación del '98", Jerusalem, December 1998 (organizer of the Colloquium). (Lecture: "Huellas del *Quijote* en la generación del '98").
71. V Conference of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro", Münster, Germany, 1999. (Lecture: "Hacia una nueva lectura semiótica del *Quijote*: el caso de las voces narrativas").
72. International Conference "Jorge Luis Borges", Jerusalem, November 1999 (co-director). (Lecture: "Borges y Cervantes: perspectivas estéticas").
73. International Conference "Intercultural Spain", Haifa, February 2000. (Invited lecture: "El *Quijote* como novela intercultural").
74. The Sixth International Congress of Misgav Yerushalayim, June 2000 (Lecture: "Lo hebreo, lo judío y lo converso en la obra de Cervantes: diferenciación o sincretismo").
75. International Conference of the "Asociación Internacional de Cervantistas", Greece, October, 2000. (Lecture: "La presencia del Antiguo Testamento en el *Quijote*").
76. International Conference "Dialogue and Debate in Spain's Tradition", Barcelona, November 2000. (Invited lecture: "Relaciones intertextuales entre la Biblia y el *Quijote*").
77. International Conference *IX Congreso de la Federación Internacional de Estudios de América Latina y el Caribe*, Tel Aviv: The University of Tel Aviv, 2000 (Lecture: "Hacia una estética postmodernista: funciones y estrategias de la voz narrativa en los relatos de J.L. Borges").
78. XIV Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", New York, July, 2001. (Lecture: "Reflexiones sobre la función del estereotipo en la obra de Cervantes").
79. International Conference of the "Asociación Internacional de Cervantistas", Rome, October, 2001. (**Invited lecture:** "Nuevas reflexiones sobre la presencia del Antiguo Testamento en el *Quijote*: el caso de la Biblia de Ferrara").
80. International Conference "Nuevas perspectivas en los estudios de España", Tel Aviv, June, 2002. (Lecture: "Cervantes en la generación del '98: nuevas reflexiones").

81. VI Conference of the “Asociación Internacional del Siglo de Oro”, Burgos, July, 2002. (Lecture: “Tiempo y memoria: reflexiones sobre la función del recuerdo y el olvido del desmemoriado caballero Don Quijote de la Mancha”).
82. International Conference “Asociación Argentina de Letras del Siglo de Oro”, Bariloche, Argentina, April 2003 (Lecture: “Hacia una poética del personaje dramático cervantino. Reflexiones sobre la construcción del personaje en *El gallardo español* y *El rufián dichoso*”).
83. V International Conference of the “Asociación Internacional de Cervantistas”, Lisbon, September 2003 (Lecture: “*El Libro de Ester*: un posible referente bíblico para *La gran sultana*”).
84. International Colloquium “Encuentro (y reencuentro) en Sefarad”. Madrid, January 2004 (**Invited lecture**: “Estudios hispánicos en Israel”)
85. International Conference “Memorias colectivas”, Tel Aviv, 2004 (Lecture: “Consideraciones sobre la memoria y el olvido de Don Quijote”).
86. XV Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", Monterrey, México, July, 2004. (Lecture: “Hacia una poética del personaje cervantino. Reflexiones sobre la construcción del personaje en el *Quijote*”).
87. International Colloquium “El laberinto de los libros: Jorge Luis Borges frente al canon literario”, Leipzig, October 2004 (**invited lecture**: “Cervantes en Borges o la reescritura de un canon”).
88. International Seminar “Visiones universales de *El Quijote*”, Madrid, Universidad Complutense, April 2005 (**invited lecture** “*El Quijote* en hebreo. Sus traducciones y adaptaciones”).
89. XII International Conference of the “Asociación de Cervantistas”, Argamasilla, Spain, May 2005 (Lecture: “Aventuras y desventuras del *Quijote* en lengua hebrea. Traducciones, adaptaciones y reescrituras”).
90. International Conference "El *Quijote* en Buenos Aires", Buenos Aires, Argentina, September 2005 (**key-note lecture**: "El Antiguo Testamento y el *Quijote*: nuevas reflexiones").
91. Coloquio Internacional del *Quijote*, Guanajuato, México, May 2006 (**invited lecture** "El *Quijote* y sus huellas multiculturales").

92. International Conference of the Asociación de Cervantistas, Alcalá de Henares, Spain, December 2006 (Lecture: "Alcances y función del referente bíblico en *La Galatea*").

93. International Conference of the AIH (Asociación Internacional de Hispanistas), Paris, July 2007 (Lecture: "Alcances y función del referente bíblico en el discurso contra-utópico de *Pedro de Urdemalas*").

94. International Workshop of the Institute for Advanced Studies, The Hebrew University "Fiction across Cultures", Jerusalem, December 2007 (**invited lecture**: "*Don Quixote* or the Quest for Fiction in Iberian Literature").

95. IV International Conference on "Conversos and Moriscos", June 2008, Segovia (Asociación Internacional de Hispanistas), Paris, July 2007 (Lecture: "La literatura de conversos en España después de 1492: identidades en conflicto en el espacio literario").

96. International Conference of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro", Santiago de Compostela, July, 2008. (Lecture: "'Siendo yo hebrea señor': la Ester de Godínez, aquella otra Ester aurisecular").

97. International Conference "Literatura y Sociedad", Pamplona, November, 2008. (Lecture: "Voces y silencios: los llantos de Pleberio y Agi Morato o la representación del converso en Rojas y Cervantes").

98. International Conference "Pessoa and the Heteronomy Paradigm", The Hebrew University of Jerusalem, November, 2008. (**invited lecture**: "From Poly-onomasia to Heteronomy: the Vicissitudes of Names in *Don Quixote*").

99. VII International Conference of the "Asociación de Cervantistas", Münster, September, 2009. (**key-note lecture**: "Traducción y heterodoxia: relejendo el capítulo I, 9 del *Quijote*").

100. I International Conference "Jerusalén-Toledo. Historias de dos ciudades", November 11-13, 2009, Univ. de Castilla-La Mancha (organized by the Fundación Jerusalén-Toledo, Departamento de Estudios Románicos y Latinoamericanos, Univ. Hebrea de Jerusalén, Univ. de Navarra – GRISO) (**key-note lecture**: "Cervantes regresa a Toledo").

101. International Conference "La literatura de conversos en España después de 1492", January 16-20, 2010 (Director and lecturer), Department of Romance and Latin American Studies, the Hebrew University of Jerusalem). Lecture: "La literatura de conversos después de 1492: obras y autores en busca de un discurso crítico".

102. International Conference "The Faith in the Literary World of Jorge Luis Borges", May 31, 2010 (Director and lecturer), Van Leer Institute,

Jerusalem. Lecture: "Tras los pasos de Averroes o un autor en busca de la fe".

103. V International Conference "Los conversos y moriscos", Alcalá de Henares, June 16-19, 2010 (Lecture: "De la liturgia al relato testimonial: *Los psalmos de David* de Daniel Israel López de Laguna, un marrano errante").
104. International Conference "Borges, Poet", The Leipzig University, June 23-27, 2010. (**invited lecture**: "Villa Urquiza o la impronta de un silencio en la poesía de Borges").
105. International Conference of the AIH (Asociación Internacional de Hispanistas), Rome, July 19-24, 2010 (Lecture: "Tirso de Molina, lector del Antiguo Testamento").
106. First Annual International Conference of the Society for Sephardic Studies, Jerusalem, Hebrew University, January 9-11, 2011 (**invited lecture**: "Mulieres (iudaeae) malae sunt?: La representación de la mujer judía en obras del Siglo de Oro español")
107. International Workshop "Neighbors and Strangers: Muslims, Christians and Jews in the Early Modern Mediterranean", March 31, 2011 (Convener, Director and lecturer), Van Leer Institute, Jerusalem. (Lecture: "From the Garden of Hajji Murad, or the Other Face of Conversion in *Don Quixote*").
108. Series of Public Lectures: "Neighbors and Strangers: Muslims, Christians and Jews in the Early Modern Mediterranean", April-June, 2011 (Convener, Director and lecturer), Van Leer Institute, Jerusalem.
109. First National Conference of the "Asociación de Hispanistas de Israel" (Director and Lecturer). Jerusalem, Hebrew University, 1-2 June, 2011 (Lecture: "En torno al Salterio "converso" de Daniel López Laguna").
110. IX International Conference of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro" Univ. of Poitiers, July 11-17, 2011 (Lecture: "Entre la memoria y el olvido: una lectura de la herida en "A la salida de Lisboa" de João Pinto Delgado").
111. International Workshop "New Diasporas within Globalization Inter-/Trans identity Inter-/Trans-nation", December 6-12, Institut für Romanistik, Universität Leipzig (Lecture: "Diasporas of Conversos and Moriscos at the Entrance of Modernity").
112. International Conference in Homage of Yom Tov Assis, Jerusalem, Hispania Judaica at the Hebrew Univ. and Yad Ben Tzvi (Lecture: «"A la salida de Lisboa" de João Pinto Delgado: un poema y un autor fronterizos»).

113. VIII International Conference of the “Asociación Internacional de Cervantistas” Univ. of Oviedo, June 10-15, 2012 (Lecture: "Relaciones peligrosas: en torno al incesto y la violación en la obra de Cervantes").
114. International Workshop "New Diasporas within Globalization Inter-/Trans-identity Inter-/Trans-nation", June 24-26, 2012. Truman Institute and the Institute of Western Cultures at the Hebrew University (**Invited Lecture:** "Diasporas through a Historical Perspective").
115. International Conference "Latin America and the Middle East", IBMEC, Rio de Janeiro, Brazil, August 27-28, 2012 (**Invited Lecture:** "Construyendo una comunidad de la memoria: las diásporas ibéricas releídas desde el presente israelí-palestino").
116. Conference in Homage to Yosef Kaplan, Jerusalem, 15-11-12 (Lecture: "Who is afraid of the literature of the Conversos? On the reception of the literature of the Conversos among the Hispanists" (in Hebrew)).
117. International Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", La Coruña, December 11-13 2013 (**Invited Lecture:** "Literatura y religión en el hispanismo de los últimos cinco decenios").
118. International Conference "Antonio Enríquez Gómez: un escritor entre santos y judaizantes", Alcalá de Henares, March 19-21 (Lecture: "Nuevas aproximaciones a *Sansón Nazareno* de Enríquez Gómez en el contexto de la literatura de conversos").
119. XVIII International Conference of the "Asociación Internacional de Hispanistas", Buenos Aires, July 2013 ("Recreaciones bíblicas conversas").
120. IV International Conference on "The Presence of the Bible in the Golden Age Theater": "Personajes bíblicos perversos", Logroño, University of La Rioja, November 2013 ("De Dalila y otras mujeres perversas en textos del Siglo de Oro español").
121. International Conference "Freud and the Humanities Revisited: Literature and Literary Criticism in Freudian Context Today", Jerusalem, the Hebrew University, December 9-10, 2013 (Lecture: "In the name of the father: reconsidering trauma in the “Captive’s tale” (*Don Quixote* I, 37-41)").
122. International Workshop on “The Ten Commandments in Early Modern Spanish Orthodoxy and Heterodoxy”, Münster, the University of Münster, May 7-10, 2014 (Lecture: "Los mandatos de Deuteronomio en la (re)escritura de judíos nuevos, siglo XVII").
123. International Conference "Eros, Family and Community", Concluding Conference of the Research Group, May 19-21, 2014 (Lecture: "Tormented or Perverted Souls? On the Edges of Eros in the Conversos' Literature").

124. International Workshop "Challenges of the literary and cultural sciences in the context of the research at the IARCUL: 1994-2014", Leipzig University, June 2014 (Lecture: "¿Bacía o yelmo? Los estudios literarios vs. los estudios culturales en el cervantismo del siglo XXI").
125. X International Conference of the "Asociación Internacional del Siglo de Oro" Univ. Ca Foscari, July, 2014 (Lecture: "Mujeres perversas en el teatro del Siglo de Oro").
126. International Conference "Cortázar en Jerusalén", Hebrew University of Jerusalem, 19-20 November 2014 (Lecture: "La narración paradójica como metaficción en la narrativa de Cortázar").
127. International Conference "Foro Ecuménico", Buenos Aires, November 26-28 2014 (Lecture: "Borges y las paradojas de la fe").
128. Israel Translators Association (ITA) 2015 Conference, Jerusalem, February 16-18, 2015 (Lecture: "The Impact of the Iberian and Latin American literatures in Israel").
129. V International Colloquium on Golden Age Literature: "New Perspectives on the Biblical Theater of the Golden Age", Univ. of La Rioja, Logroño, February 25-27, 2015 (Lecture: "The Biblical Theater of the Conversos").
130. International Conference of the ENN4 European Narratology Network: "Modeling Narrative Across Borders", April 16-18, 2015, Ghent (Lecture: "Text and Paratext as a paradoxical *mise en abyme*: the example of *Don Quixote's* Prologue, 1605").
131. International Conference "Esoterismo y brujería en la literatura del Siglo de Oro", University of Burgos, May 5-7, 2015 (Key-note Lecture: "Etnia y género en la representación de la hechicería: el caso de judíos y conversos").
132. International Conference "Geografías espirituales hispánicas (siglos XV-XVII)", Palma de Mallorca, May 19-21, 2015 (Lecture: "La reescritura conversa del Antiguo Testamento: hacia una teopoética").
133. XXV International Cervantine Colloquium, Guanajuato, México, May 25-29, 2015 (Lecture: "'De paradojas e ironías. En torno a la conversión en el *Quijote* de 1615").
134. III International Symposium of Inquisitorial Studies: "New Frontiers", Alcalá de Henares University, Spain, June 10-12, 2015 (Key-note Lecture: "La Inquisición en la escritura de los conversos").
135. International Workshop "La paradoja como forma literaria de la innovación. Jorge Luis Borges: entre la tradición judía y el hipertexto". University of Hamburg, June 25-26, 2015 (Lecture: "Borges y las paradojas de la fe").

136. IX International Conference of the International Association of Cervantistas, University of Sao Paulo, Brazil, June 29-July 3, 2015 (Lecture: "El giro irónico: conversion e ironía en el *Quijote* de 1615").
137. International Conference "Héroes y villanos de la Biblia en la literatura del Siglo de Oro" (VII Coloquios Áureos Internacionales), Jerusalem, November 15-17, 2015 (Lecture: "Personajes femeninos bíblicos del Antiguo Testamento en la literatura de conversos").
138. International Conference "Cuatro Siglos del *Quijote*", Universidad de Puebla, November 2015 (Lecture: "A vueltas con el parlamento de Ricote: de la conversión y otras paradojas").
139. International Conference "Cervantes, cuatro siglos después", Departamento de Estudios Hispánicos, Univ. de Puerto Rico, Recinto Río Piedras, April 26, 2016 (Key-note lecture: "De conversiones y paradojas en *El Quijote* de 1615").
140. International Conference of the International Association of Hispanistas, Münster, Germany, July 10-16, 2016 (Panel convener and lecturer: "La literatura judía en español")
141. Jornadas Cervantinas de Azul, Azul (Argentina), November 2016 (Keynote lecture: "De exilios y retornos. Las rutas del *Quijote más allá de la Mancha*").
142. Jornadas Cervantinas de Montevideo, Montevideo (Uruguay), November 2016 (Lecture: Cervantes en/desde Borges o la reescritura del *Quijote* en "La busca de Averroes")
143. Simposio "Encuentro España-Israel: Diálogos y perspectivas", Centro Sefarad-Israel, Madrid, 30 November 2016 (Lecture: "La cultura española en Israel").
144. International Workshop "The Return of Sefarad", Ben Gurion University of the Negev, December 2016 (Lecture: "The Recovery of the Literature of the Conversos for Hispanic Studies").
145. VIII International Colloquium of Golden Age Studies, La Rioja, España, January 2016 ("Keynote lecture: "La función de los apartes en el teatro bíblico converso").
146. XI Argentine Conference of Hispanists, Jujuy (Argentina), May 2017 (Keynote lecture: "Fantasmas entre nosotros: Inquisición, inquisidores y otros aparecidos en la literatura de conversos").
147. International Conference "Cervantes en el Septentrión", University of Tromsø. The Arctic University of Norway, July 2017 (Lecture: "

«Hechicería, etnia y género en el *Persiles*: entre la condena y la resistencia»”).

148. XI International Conference of the “Asociación Internacional del Siglo de Oro” Univ. Complutense de Madrid, July, 2017 (Lecture: “Etnia y género en la representación de las hechiceras y brujas en la literatura del siglo de oro: el caso del *Persiles*”).
149. Annual Conference of the Tel Aviv Institute of Contemporary Psychoanalysis, December 2017 (Keynote lecture: "On behalf of madness: a detour around some stations of *Don Quixote* by Cervantes").
150. International Minerva Getner Symposium, Freie Universität, Berlin, June 2018: "Redefining and Integrating Modern Jewish Literary Studies" (Lecture: “Integrating the Writings of the Western Sephardic Diaspora into the Literature of the Spanish Golden Age”).
151. International Conference of the Association of Cervantistas, Madrid, September 2018 (Keynote lecture: “La conversión y sus especularidades en el universo literario cervantino”).
152. International Workshop, University of Münster. “Futuro y perspectivas de la Filología”, November 2018 (Lecture: “La literatura de los conversos después de 1492”).
153. First Spain-Israel Strategic Dialogue, Madrid, December, 2018 (Paper: “The Cultural Dialogue”).
154. VIII International Conference of the Spanish Language, Córdoba, Argentina, March, 2019 (Lecture: “Presencia y desarrollo del judeo-español en el marco del hispanismo en Israel”).
155. International Spanish-German Colloquium, University of Würzburg, “Construcciones del poder político en la literatura y la cultura españolas del Siglo de Oro”, April 2019 (Lecture: “El imaginario bíblico como vehículo de cuestionamiento al poder político: el caso de *Pedro de Urdemalas*”).
156. XX International Conference of the Asociación Internacional de Hispanistas, Jerusalem, July 2019 (Presentación del libro: *El libro y sus circunstancias. In memoriam Klaus D. Vervuert*).
157. International Colloquium of the Association of Cervantistas, University Ca’Foscari, Venice, October 2019 (Lecture: “La belleza de las feas: relejendo el episodio romano del *Persiles* a la luz de *La española inglesa*”).
158. XXXVI International Symposium of Theology, Pamplona, University of Navarra, Spain, October 2020 (Lecture: “En torno a la presencia de la Biblia en la prosa del Siglo de Oro”).

159. International Conference “Entre literatura e historia”, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France, February 2020 (Lecture: “Las diásporas ibéricas. Una lectura comparativa”).
160. International Conference “Guerras poetizadas y escritura polémica en la Edad Moderna”, Universidad de Bucarest, Bucarest, September 10-12, 2020 (Key-note lecture: “‘Volver a *Sefarad*’: escrituras polémicas de la diáspora sefardí occidental”).
161. International Seminar Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia”, Kiev, December 2020 (Lecture: “Los desafíos del hispanismo en el contexto internacional en tiempos de pandemia”).
162. XII International Conference of the “Asociación Internacional del Siglo de Oro” Univ. de Neuchâtel, November, 2020 (Lecture: “La poética del cruce como figura de la conversión en el *Persiles*”).
163. International Conference “Entre literatura e historia. Second edition”, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France, February 2021 (Lecture: “Conversiones y conversos en el *Persiles* de Cervantes”).
164. XII Argentine Conference of Hispanists, Buenos Aires (Argentina), July 2021 (Keynote lecture: “La gran sultana y sus mundos posibles”).
165. V Interdisciplinary Conference at the Polis Institute, Jerusalem, October 5-7, 2021 (Keynote lecture: “‘How shall I know who am I?’ Redefining the Individual and Collective Identity in the Writings of Authors of the Western Iberian Jewish Diaspora”).
166. International Conference “Mujer creadora como icono de modernización nacional: el fenómeno de Lesya Ukrainka en la perspectiva comparada”, Kiev, Ukraine, October 13-16, 2021 (Keynote lecture: “‘La representación de la creatividad femenina en la obra de Cervantes’”).
167. XIV Encuentro Internacional de Escritoras (EIDE), Caracas, 1-5 de noviembre, 2021 (Keynote lecture: “Mujeres bíblicas en la literatura del Siglo de Oro”).
168. International Workshop “Reescrituras latinoamericanas del *Quijote*”, 1-2 de diciembre, 2021, Universidad Nacional General Sarmiento (Argentina) / Universidad Hebrea de Jerusalén (“Introducción a la reescritura del *Quijote*”).
169. International Conference: I Congreso Internacional Hispano-americano: Mundo Hispánico-mundo global, Madrid, June 22-24 (Round table: “Riqueza de una lengua compartida”).
170. International Gentner-Minerva Symposium, Jerusalem, September 19-22 “Fictions of Terror in the Southern Cone and Brazil: Recent

Representations” (“El desentierro del Realismo Mágico y su (¿definitivo?) entierro en dos relatos de Mariana Enríquez).

171. XIII Jornadas Cervantinas de Azul, November 24-25, 2022, Biblioteca Nacional Mariano Moreno (“Trayectorias, desvíos y reencuentros: Cervantes desde los márgenes, una conversación con Ruth Fine”).
172. III Jornada “Entre literatura e historia”, February, 2023, the Hebrew University of Jerusalem (“¿Almas atormentadas o almas pervertidas?” Sobre los excesos de “amor” en la literatura de conversos”).
173. Jornadas Cervantinas, March 2023, The University of Fribourg, Switzerland (“Figuraciones y/o des-figuraciones autoriales en la obra de Cervantes”).
174. IX International Conference of the Spanish Language, Cádiz, Spain, March, 2023 (Lecture: “La difusión del hispanismo en Europa y en el ámbito internacional”).
175. International Seminar “Les minorités dans l’Espagne médiévale et modern”, March, 2023 (Lecture: “Recreaciones bíblicas conversas”).
176. II National Conference of the Asociación de Hispanistas de Israel, Jerusalem, Hebrew University, March 2023 (“*La gran sultana* y sus mundos posibles”).
177. International Conference of the Cervantes Society of America and the Asociación Internacional de Cervantistas: “Global Cervantes”, June 2023 (“Cervantes y sus precursores. En torno a la noción de autoficción y sus posibles orígenes cervantinos”).
178. XXI International Conference of the Asociación Internacional de Hispanistas, Neuchâtel, Switzerland, July 2023 (“Elías Rivers: in Memoriam”, “Presentación del libro *Antonio Nebrija y sus orígenes judeo-conversos*”).
179. International Conference “Homenaje a Aurelio González”, UNAM (National University of Mexico), September 2023 (“La ficción autorial cervantina”).
180. International Conference “Hispanismo: un pasado con futuro”, Universidad de Burgos, November 2023 (“La AIH promotora del hispanismo en el mundo”).